



La Comunidad News

Leader of Wisconsin Latino News

31 de Mayo de 2018 • VOL. 7 NO. 10 • Madison, Wisconsin • Fundado en 1989

Las madres bolivianas en Madison fueron homenajeadas el 27 de mayo



La danza de los "Tinkus" de Boliviamanta.

(Página 12-13)

A pesar de los descensos, las exportaciones ocupan un lugar destacado en la economía de Wisconsin

Por Steven Deller, Tessa Conroy, Matthew Kure de la UW-Extension

La administración Trump ha señalado una sólida posición en la política de comercio exterior de los Estados Unidos al retirarse de la Asociación Transpacífica, iniciar una renegociación del Tratado de Libre Comercio de América del Norte y el anuncio de aranceles sobre el acero y el aluminio importados en marzo de 2018.

La noción de una relación de libre comercio entre los EE. UU., Canadá y México, fue presentada por primera vez por el presidente Ronald Reagan y firmada en 1992 por el presidente George H.W. Bush y los líderes de México y Canadá como el acuerdo inicial que llegó a conocerse como NAFTA. Con él, crearon una de las zonas más grandes de su tipo en el mundo. Pero los cambios en el panorama del comercio mundial podrían tener un impacto en ese acuerdo y otros, y causar repercusiones que pueden afectar a las industrias de exportación de Wisconsin.

El jefe de la Organización Mundial del Comercio advirtió sobre las primeras señales

de una guerra comercial entre Estados Unidos y China que podría descarrilar la economía mundial, ya que Europa mantuvo viva la amenaza de unirse a Pekín para presionar al presidente Donald Trump.

“Estamos viendo los primeros movimientos hacia una guerra comercial”, dijo el director general de la OMC, Roberto Azevedo. “Significaría un impacto severo en la economía global”.

El espíritu de apertura comercial con los mercados extranjeros reflejado en las recientes políticas comerciales tiene un impacto directo en la economía de Wisconsin. Un estudio de 2010 del Departamento de Economía Agrícola y Aplicada de la UW-Madison encontró que las exportaciones extranjeras generaron alrededor de 115,000 empleos en Wisconsin, y aproximadamente \$ 10,500 millones en ingresos totales para los hogares de Wisconsin.

En 2015, el último año de datos disponibles, 8,634 compañías individuales de Wisconsin exportaron bienes y servicios fuera de los EE. UU. De esas, el 85.9 por

ciento eran pequeñas y medianas empresas con menos de 500 empleados y representaban el 27.4 por ciento del valor en dólares de las exportaciones.

Entre 2013 y 2017, Wisconsin tuvo un nivel promedio anual de exportaciones extranjeras de casi \$ 22,4 mil millones, y los vecinos más cercanos de la nación, Canadá y México, se hicieron grandes en ese total. El mayor mercado de exportación de Wisconsin es Canadá, con un promedio anual de \$ 7.26 mil millones en el mismo período (\$ 6.9 mil millones en 2017), seguido de México con \$ 2.910 millones (\$ 3.2 mil millones en 2017).

Como Canadá y México son los socios comerciales dominantes de Wisconsin, el TLCAN es particularmente importante para el estado. Como señaló Vilsack, los cambios radicales en el TLCAN que restringen el libre comercio podrían tener un impacto negativo de gran alcance en la economía de Wisconsin.

Como Canadá y México son los socios comerciales dominantes de Wisconsin, el TLCAN es particularmente importante para



Steven Deller

el estado. Como señaló Vilsack, los cambios radicales en el TLCAN que restringen el libre comercio podrían tener un impacto negativo de gran alcance en la economía de Wisconsin.

(Continúa en la página 3)



Publishers:
Luis Castillo
Rafael Viscarra
Gladys Jiménez

Consultant Sales & Marketing
Ads@wisclatinonews.com
Editorial Consultant
editorial@wisclatinonews.com
publisher@wisclatinonews.com

Graphic design
Olesea Plamadeala
design@wisclatinonews.com

PO BOX 259564
Madison, WI 53725
608/237-1557

912 Dane Street, Madison, WI - 53713

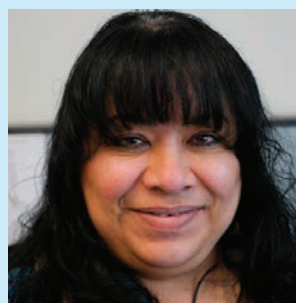
Necesita una licencia de matrimonio?



Luisa I. Avilés
puede contestar a todas sus preguntas.
Dane County Clerk Office
• Rm 106A

Phone: 608-266-4124
Fax: 608-266-4361
AvilesRivera.Luisa@countyofdane.com

Necesita certificados de nacimiento? matrimonio? defunción? o el certificado militar DD214?



Martha Teresa Ortiz Garza
puede responder a todas sus preguntas y ayudarle a completar los formularios.
Dane County Register Of Deeds • Rm 110
608-267-8810
Garza.martha@countyofdane.com



Ambas son bilingües.



210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Madison
Lunes a Viernes de 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

A pesar de los descensos...

(Viene de a página 2)

Sin embargo, los socios comerciales extranjeros de Wisconsin se expanden más allá de Canadá y México, incluyendo un promedio anual de \$ 401.6 millones a los Países Bajos, \$ 257.3 millones a Hong Kong, \$ 207 millones a Tailandia y \$ 178.2 millones a Taiwán. El examen de datos de exportación más detallados para 2014, 2015 y 2016 muestra que Wisconsin exportó a 217 países distintos, mientras que Canadá, México, China, Japón y el Reino Unido representaron los cinco principales destinos durante el período de tres años.

Específicamente, si la economía de los EE. UU. es más fuerte que el resto de la economía global, el dólar aumentará su valor, lo que encarecerá las exportaciones de los EE. UU. y reducirá la demanda de ellas. Al mismo tiempo, si el dólar estadounidense es más débil, las exportaciones de EE. UU. se vuelven más baratas, lo que aumenta la demanda de esas exportaciones. Ni Wisconsin ni las empresas que operan en el estado tienen ningún control sobre las tasas de cambio de divisas, o el valor del dólar de EE. UU.

Mientras que Wisconsin exporta una amplia gama de bienes y servicios, el mercado está dominado por productos manufacturados duraderos que incluyen componentes de aeronaves civiles (promedio anual de \$ 461.1 millones entre 2013-17), equipos electrónicos de diagnóstico (promedio anual de \$ 310.1 millones 2013-17). Equipos de escaneo CT (\$ 305.5 millones promedio anual 2013-17) y soja (\$ 136.2 millones promedio anual 2013-17).

La dependencia geográfica de las exportaciones en todo Wisconsin

A pesar de un aumento generalmente

fuerte en el nivel absoluto de las exportaciones de Wisconsin, ha habido una notable desaceleración en la década de 2010, particularmente en la fabricación duradera. El impacto de la Gran Recesión en 2008 y 2009 es evidente en los datos comerciales y la recuperación a los niveles previos a la recesión. De las principales industrias de exportación en el estado, nueve experimentaron caídas entre 2013 y 2017, mientras que el resto experimentó aumentos.

El patrón geográfico de dependencia de las exportaciones extranjeras revela que algunas partes de EE. UU. Y Wisconsin son más dependientes que otras. La razón de los altos niveles de exportaciones en algunas regiones es obvia: en la costa oeste, por ejemplo, el área de Seattle alberga a Boeing, Microsoft y Amazon, la región de San Francisco y Silicon Valley alberga gran parte de la industria tecnológica y un gran volumen de productos agrícolas la producción se encuentra en el Valle Central de California.

El área metropolitana de Milwaukee representó el 34.5 por ciento de todas las exportaciones extranjeras de Wisconsin en 2016, el año más reciente para esa información, y Madison tuvo la segunda mayor participación en el 10.5 por ciento. Aunque la ciudad más grande del estado envía la mayor parte de los bienes, y el valor absoluto en dólares de las exportaciones del área de Milwaukee aumentó de poco más de \$ 6 mil millones en 2005 a \$ 7.25 mil millones en 2016, la tasa de aumento para todo Wisconsin ha sido aún mayor. Como resultado, la participación de Milwaukee en las exportaciones de Wisconsin ha disminuido en los últimos años, del 40.2 por ciento en 2005 al 34.5 por ciento en 2016.

A su vez, otras áreas metropolitanas de Wisconsin están asumiendo una mayor participación en el mercado de exportación del

estado. El área de Appleton representó el 1.8 por ciento de las exportaciones de Wisconsin en 2005, pero (2016) ahora representa el 4.9 por ciento, y se han visto aumentos similares en las regiones de Madison, Green Bay y Janesville-Beloit.

Gran parte del declive desde el pico en 2012 hasta 2016 se puede remontar a grandes caídas en las exportaciones de Milwaukee, que experimentaron un descenso del 20.9 por ciento, de alrededor de \$ 9.2 mil millones en 2012 a \$ 7.25 mil millones en 2016. Aunque Madison, Sheboygan, Appleton y Janesville-Beloit tuvo aumentos en las exportaciones durante el mismo período de tiempo, esas ganancias no fueron suficientes para compensar las disminuciones en el área metropolitana de Milwaukee.

Las exportaciones extranjeras son importantes para Wisconsin, particularmente en la franja oriental del estado con una mayor densidad de población y un mayor énfasis en la fabricación. La manufactura, en particular la manufactura duradera, representa la mayoría de las exportaciones, pero el mayor de estos sectores pertenece a lo que podría denominarse fabricación especializada, como las partes de aviones y equipos médicos antes mencionados. La agricultura también es una parte importante de las exportaciones extranjeras de Wisconsin, incluidos los alimentos preparados o procesados, la soja y las pieles de animales. Si bien no es de extrañar que la Gran Recesión tenga un impacto negativo en las exportaciones, las disminuciones más recientes, particularmente de la región de Milwaukee, son menos esperadas.

Aunque todas las políticas públicas relacionadas con el comercio de EE. UU. requieren una revisión y revisión constantes para mantenerse en buen estado a medida que cambian las condiciones, los cambios rápidos



Tessa Conroy

y drásticos, como la imposición de aranceles, requieren un escrutinio. Para entender completamente los impactos potenciales que los cambios de la política comercial que se discuten pueden tener en Wisconsin, uno debe poseer una mejor comprensión de cómo el comercio afecta al estado.

Steven Deller es un especialista en desarrollo comunitario en el centro y profesor en el Departamento de Economía Aplicada y Agricultura de la Universidad de Wisconsin-Madison. Tessa Conroy es especialista en desarrollo económico en el Centro de Extensión para el Desarrollo Comunitario y Económico de la Universidad de Wisconsin y es profesora asistente en el Departamento de Economía Aplicada y Agrícola de la Universidad de Wisconsin-Madison. Matthew Kures es especialista en desarrollo comunitario en el UW-Extension Center for Community and Economic Development. Este ítem fue publicado originalmente como parte de los informes de WIndicators del Centro de Extensión para la Comunidad y el Desarrollo Económico de UW.

Cuando su lista de cosas que hacer sigue creciendo, no se ha lavado el cabello en días y necesita llevar a sus hijos a todos los juegos... Usted también necesita cuidados médicos que sean eficientes y lo entiendan.

Un Futuro Saludable.



QuartzBenefits.com

Quartz

Guía de recursos

Centro Multicultural Catolico:
1862 Beld street, Madison, WI - 53713
608-661-3512
<https://cmcmadison.org/>

Centro Hispano of Dane County:
810 West Badger Road, Madison, WI - 53713
608-255-3018
<http://www.micentro.org/>

Clínica para la defensa del consumidor - UW
975 Bascom Mall, Madison, WI - 53706
(608) 262-2240
<http://law.wisc.edu/>

Centro de recursos para el arrendador de Wisconsin
1202 Williamson Street, Suite 102, Madison, WI 53703
• (Madison): (608) 257-0006 x 3
• (Dane County, outside Madison): (608) 257-0006 x 4
• (Toll-Free, outside of Dane County): (877) 238-RENT (7368)
• UW-Madison Office: (608) 216-2321
Mediation Services (in Dane County): (608) 257-2799
• En Español: (608) 257-0006 x 1
• Lus Hmoob: (608) 257-0006 x 2
<http://www.tenantresourcecenter.org/contact>

Boys and Girls Club of Dane County
2001 Taft St, Madison, WI 53713
Phone: (608) 257-2606
<http://www.bgcdc.org/>

Amigos en Azul (Friends in Blue)
Phone: (608) 209-2403
<https://www.cityofmadison.com/police/community/amigosnazul/>

Community Coordinated Child Care, Inc
5 Odana Ct # 1, Madison, WI 53719
Phone: (608) 271-9181

Uniendo fuerzas para las familias
Office: Darbo / Worthington
Schools: O'Keefe / Whitehorse
Address: 3030 Darbo Drive
Madison WI 53713
Contact: Fabiola Hamdan
Phone: 246-2967
Email: hamdan@countyofdane.com

Salud publica de Madison y el Condado de Dane
210 Martin Luther King Jr Blvd #507, Madison, WI 53703
Phone: (608) 266-4821
<http://www.publichealthmdc.com/>

Programa de nutrición para mujeres, bebés Y niños (Wic)
(608) 267-1111.
<https://www.publichealthmdc.com/family/wic/espanol.cfm>

Domestic Abuse Intervention Services
2102 Fordem Ave, Madison, WI 53704
Phone: (608) 251-1237
<http://abuseintervention.org/>

Rape Crisis Center (RCC)
2801 Coho Street, Suite 301
Madison, WI 53713
Email: info@theRCC.org
Business Line: (608) 251-5126
Fax: (608) 215-6229

Un hombre de Madison acusado de vender heroína



La Comunidad News

(5/24/18) Según información local, un hombre de Madison fue acusado de vender heroína que causó la muerte por sobredosis de un hombre de 27 años en un hospital de Prairie du Sac en diciembre.

Jeffrey D. Skidmore, de 47 años, fue acusado de homicidio imprudente en primer grado por causar la muerte del hombre que murió el 30 de diciembre de una combinación de los efectos de la heroína y el fentanilo, según una denuncia presentada en el Tribunal de Circuito del Condado de Dane. .

Las autoridades emitieron una orden de arresto contra Skidmore. Según la denuncia, el hombre perdió el conocimiento luego de inyectarse heroína

comprada a Skidmore. Su amigo lo llevó al Hospital Sauk Prairie, donde murió, dice la denuncia. El hombre está identificado en la denuncia solo por sus iniciales.

De acuerdo con la queja:

Durante una entrevista con la policía, el amigo del hombre escribió el nombre “Jeff Skidmore”, y dijo que Skidmore le había entregado la heroína al hombre el día de su muerte.

El amigo - dijo -que se había contactado con Skidmore usando el teléfono móvil del hombre y había dispuesto comprar \$ 50 en heroína de Skidmore.

El amigo – dijo - que el hombre bajó de su automóvil, se acercó a Skidmore, que estaba solo en su propio automóvil, e hizo la compra por la ventana. Skidmore luego se fue.

El amigo - dijo - que vio como el hombre cocinaba la heroína y se inyectaba a sí mismo, luego caía en la inconsciencia. El amigo – dijo - que empujó al hombre en el lado del pasajero de la camioneta del hombre y lo llevó al Hospital Sauk Prairie.

El personal de la sala de emergencia trato de salvarle la vida, pero el hombre murió.

De acuerdo con los registros judiciales, Skidmore ha sido condenado en el pasado por vender drogas y en 2007 fue acusado de robar 52 jarrones de bronce de un cementerio del lado Oeste que luego se vendieron en un negocio de reciclaje de metales.

El condado de Dane amplía el programa de recuperación de opiáceos

La Comunidad News

Madison, WI.- (5/24/18) Según información local, el condado de Dane está expandiendo un programa que intenta llevar a los adictos al tratamiento después de que terminan en la cárcel o en la sala de emergencias.

En 2016, el condado inició un programa con SSM St. Mary’s Hospital en Madison para conectar a los usuarios de opioides que acuden a la sala de emergencias con entrenadores de recuperación certificados por el estado. Ese modelo ahora se usa en la mayoría de los hospitales del condado y, a partir de este verano, los departamentos de policía del área y las agencias de EMS también comenzarán a remitir a los entrenadores de recuperación.



“Con esta expansión, seremos el único condado en la nación con este enfoque integral para conectar a las personas necesitadas con la ayuda que necesitan”, dijo el ejecutivo del condado de Dane Joe Parisi en un evento de prensa el jueves marcando la Semana Nacional de EMS.

El programa de coaching de recuperación es una asociación entre Safe Communities, Dane County y los hospitales del área. Los entrenadores son antiguos usuarios que ayudan a conectar a los adictos a las opciones de tratamiento disponibles y determinan si existe un seguro u otra forma de pagarlo.

“Estamos increíblemente entusiasmados con la expansión de estos servicios. El apoyo mutuo funciona. Nuestra evidencia continúa demostrando que funciona”, dijo Skye Tikkanen de Safe Communities. “Estamos muy enfocados en nuestras respuestas. Tratamos de lograr que las personas reciban el apoyo que necesitan en esos momentos cruciales”.

(Continúa en la página 5)

Compramos



Carros chatarra de toda marca junk (Carros en desuso) nosotros tenemos grúa para recogerlos en cualquier punto de la ciudad.

También realizamos trabajos de mecánica en general. Para mas información comuníquese con Adan al 1-608-208-7317

Guía de recursos

Aids Network Inc
600 Williamson St
Madison, WI 53703
Contact: Daniel Guinn
Phone: 608-252-6540
Website: www.aidsnetwork.org

Access Community Health Centers
2202 S Park St, Madison, WI 53713
Phone: (608) 443-5480
http://accesscommunityhealthcenters.org/

Planned Parenthood Madison South Health Center
2222 S Park St, Madison, WI 53713
Phone: (608) 251-6546

Planned Parenthood Madison East (CRHC) Health Center
3706 Orin Rd, Madison, WI 53704
Phone: (608) 241-3767

Programa Mujer Sana De Wisconsin - Los Condados De Dane Y Rock
Llame para Inglés: (608) 242-6392
Para Español: (608) 242-6235

Public Health Madison & Dane County
210 Martin Luther King Jr Blvd #507, Madison, WI 53703
Phone: (608) 266-4821

Health Services - includes free services for children, women, & immigrants

- Breastfeeding Support
Phone: (608) 280-2700
- AIDS/HIV Anonymus
(608) 243-0411
- Communicable Disease Information
(608) 266-4821
- Flu Hotline
(608) 243-0555
- Perinatal (Pregnancy) Services, Dental Health Services & Information
(608) 266-4821
- Sexually Transmitted Diseases / HIV / Needle Exchange Information Line.
(608) 243-0411
- Wisconsin Well Women Program
(608) 242-6392
- Women, Infants and Children (WIC)
(608) 267-1111

Environmental Health Services

- Water Quality Testing, include laboratory services, beach protection, and environmental spills.
(608) 266-4821
- Air Quality and Food Protection Services.
(608) 243-0330
- Hazardous Substances Clean-up & Collection.
(608) 243-0368

Other service location sites include East Washington Office
2705 E. Washington Ave.
Madison WI 53704
Phone: (608) 266-4821
Fax: (608) 266-4858

Journey Mental Health Center
Address: 49 Kessel Ct, Madison, WI 53711
Phone: (608) 280-2700

El condado de Dane amplía...

(Viene de la página 4)

La intervención puede ocurrir cuando un consumidor de drogas es llevado a la sala de emergencias después de una sobredosis, tiene complicaciones en el embarazo, es suicida o es víctima de la ley.

“Creo que lo que ha sido cada vez más dolorosamente claro en los últimos 10 años es que esta epidemia de opiáceos no va a desaparecer”, dijo el Dr. Michael Lohmeier, director médico de Dane County EMS y médico de sala de emergencia de UW Health.

En 2016, 85 personas murieron en el condado de Dane por opiáceos. Otros fueron revividos usando Narcan; EMS administró 701 dosis de la medicación de reversión de la sobredosis. Al año siguiente, la dosis de Narcan utilizada por Dane County EMS saltó a 901.

“Tuvimos cuatro sobredosis que sucedieron ayer, con edades comprendidas entre los 20 y los 60. Esta no es la enfermedad de un joven, esta no es una enfermedad de personas mayores. A esto no le importa el nivel socio-económico, no le importa de dónde vienes o hacia dónde vas. Golpea a todos por igual “, dijo Lohmeier.

El año pasado, 43 personas en el condado de Dane fueron remitidas para tratamiento de drogas bajo el programa de recuperación y de ese 90 por ciento comenzó el proceso. No se sabe cuántos tratamientos completó.

Gran parte de la epidemia de drogas se ha atribuido al uso indebido de analgésicos recetados. El estado tiene una base de datos que los prescriptores deben verificar y las dosis de opiáceos se han reducido en todo el estado.

Pero aunque se están logrando progresos en algunas áreas, los funcionarios de salud en el condado de Dane y en todo el estado siguen trabajando para detener lo que todavía es una crisis en crecimiento.

Efectivo, drogas incautadas en el hogar de una mujer en el lado Este

La Comunidad News

MADISON, Wis. – (5/25/18) Según información local, Diana M. Garcés de Madison de 33 años fue arrestada el jueves por la mañana alrededor de las 10:20 a.m. después de que la Fuerza de Tarea de Narcóticos de Dane County (Narcotics Task Force of Dane

Padre es apuñalado por su hijo durante la pelea, dijo la policía

La Comunidad News

MONROE, Wis. – (5/25/18) Según información local, la discusión de un padre y su hijo se tornó en agresión física el jueves, y el padre terminó con una herida de arma blanca, de acuerdo con un comunicado del Departamento de Policía de Monroe.

La policía fue notificada a las 11:11 a.m. después de que un hombre de 45 años buscó asistencia médica en una sala de emergencias por una herida de cuchillo. El hombre afirmó que la lesión fue causada por el hecho de haber sido apuñalado con un cuchillo.

Después de una investigación, la policía descubrió que antes de la visita a la sala de emergencias, la víctima había discutido con

Sospechoso arrestado después de varias semanas de investigación de tráfico de heroína

La Comunidad News

MADISON, Wis. – (5/25/18) Según información local, Cornell M. Watson, un hombre de Madison de 32 años, fue arrestado el miércoles por la mañana después de que el Dane County Narcotics Task Force ejecutó una orden de registro y encontró heroína, efectivo y una pistola cargada, informo la policía.

Según un comunicado del Departamento de Policía de Madison, la policía encontró la pistola cargada en el piso de un dormitorio donde dormía un niño.

County) ejecutó una orden de allanamiento, informo un comunicado de prensa.

De acuerdo con el comunicado, el efectivo y las drogas se tomaron de la casa de Diana M. Garcés en Shelley Lane. El equipo SWAT del Departamento de Policía de Madison también ayudó a ejecutar la orden.

La Fuerza de Tarea de Narcóticos tomó a la mujer bajo custodia

Garcés fue arrestado por cargos tentativos de entrega de heroína, entrega de narcóticos del Anexo I o II, posesión de cocaína, posesión de heroína y posesión de parafernalia de drogas



su hijo en un apartamento en la cuadra 2700 de la calle 8 1/2 en el lado este de Monroe.

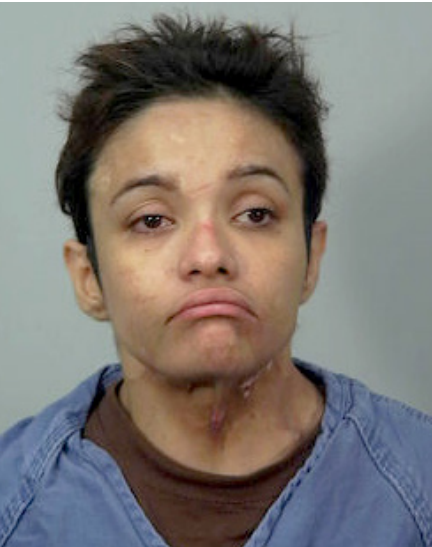
La pelea se volvió física y Zachary T. Hennessy, de 17 años, apuñaló a su padre con un cuchillo, informo la policía.

Hennessy fue arrestado poco después. Él está acusado de agresion y conducta desordenada.

El hombre en el departamento de Moorland Road fue blanco de una investigación de tráfico de heroína, dijo la policía. Watson fue arrestado sin incidentes.

Los miembros del grupo de trabajo incautaron heroína con un valor en la calle de \$ 3,000, pequeñas cantidades de otras drogas, el arma y más de \$ 6,500 en efectivo, según un comunicado de prensa.

Watson fue arrestado por cargos tentativos de entrega de heroína, posesión con la intención de entregar heroína, posesión con la intención de entregar cocaína, en posesión de un arma de fuego, negligencia infantil y libertad bajo fianza.





GRABANDO PARA SIEMPRE LOS MEJORES RECUERDOS DE SU VIDA!

- Bodas, • Bautizos,
- Quinceañeras,
- Primeras Comuniones,
- Aniversarios y
- Otros Eventos.

Calidad garantizada

La diferencia está en la experiencia y conocimiento de utilizar con maestría luz, dirección, edición y efectos especiales

Brindamos fotos impresas en papel de alta calidad

**Nuevos productos :
Impresos vienen en**

- Cajas de recuerdos (Memory Boxes)
- Arte para las paredes (Wall Arts).
- Álbunes (Albums).
- Fotos impresas en cuadros con tela durable especial (Canvases)
- Foros digitales con opción de imprimir en tamaños 4x6/ 5x7.

Haga Su Reservación Hoy Mismo!
608-770-5900/608-7705922
912 Dane street Madison, WI-53713

Las solicitudes de crédito fiscal de \$100 para niños se abren el martes 15 de mayo



Gov. Scott Walker.
(Foto para Milwaukee Journal Sentinel)

La Comunidad News

Madison.- (5/14/18) Según información local, a partir del martes 15 de mayo, los residentes de Wisconsin con hijos menores de 18 años pueden solicitar un crédito fiscal de \$ 100 por única vez. El crédito tiene un costo de aproximadamente de \$ 130 millones, y en un momento en que el gobernador Scott Walker se está preparando para su reelección.

Los padres y tutores tendrán del 15 de mayo al 2 de julio para solicitar el reembolso. Los cuidadores son elegibles para el crédito impositivo de \$ 100 por cada niño que vivan en su hogar menor de 18 años a partir del 31 de diciembre de 2017. Pueden presentar su solicitud en línea o por teléfono a través del Departamento de Ingresos del estado.

El secretario del Departamento de Ingresos de Wisconsin, Rick Chandler, dijo que cree que habrá mucho interés. A los solicitantes les tomará menos de tres semanas obtener su

crédito una vez que hayan presentado la solicitud, y el DOR tendrá personal disponible para ayudar a procesar las solicitudes.

Chandler dijo que esto es parte de los continuos esfuerzos de la administración de Walker para proporcionar alivio impositivo a quienes lo necesitan.

“Realmente ayudará a las familias de clase media, especialmente a las familias trabajadoras con niños”, dijo. “Y ahí es donde creemos que hay una enorme necesidad de desgravación fiscal, y esto se encarga de eso”.

Junto con el crédito tributario por hijos, Walker usó su poder de veto para ampliar el feriado de impuestos a las ventas a fines del verano de dos a cinco días.

Los demócratas han criticado la movida de Walker, diciendo que fue políticamente motivado.

El Representante de la Asamblea Minoritaria, el representante Gordon Hintz, D-Oshkosh, dijo que hay mejores formas de gastar este dinero.

“Y, por supuesto, con \$ 130 millones podríamos haber reparado tuberías de plomo”, dijo. “Pudimos haber probado todos los kits de violación que están sentados. Podríamos haber expandido la banda ancha rural, o podríamos haber mantenido nuestro presupuesto intacto dado que enfrentamos un déficit estructural bastante importante para el próximo año”.

Hintz dijo que esto muestra que Walker está tratando de ganar el favor de los votantes que se dirigen a las elecciones en noviembre.

Walker anunció el crédito en su dirección del Estado del Estado en enero. También usó su pluma de veto para permitir que los abuelos y otros cuidadores primarios reciban el crédito.

Planned Parenthood demanda a la administración Trump por los cambios del Título X

La Comunidad News

(5/02/18) Según información local, Planned Parenthood of Wisconsin y sus afiliadas en otros dos estados presentaron una demanda federal el miércoles contra la administración Trump argumentando que los cambios en el programa federal Título X limitan la atención brindada.

El Proyecto de Libertad Reproductiva de la Unión de Libertades Civiles de los Estados Unidos y la Asociación Nacional de Planificación Familiar y Reproducción presentaron una demanda por separado contra los cambios al programa de planificación familiar. Los grupos dicen que la administración va en contra de la intención del Congreso de una ley promulgada en 1970.

“La administración está tratando de escabullirse a través de grandes cambios en el Título X en la letra pequeña de un anuncio de solicitud de subvención y fuera de la visión de la reglamentación adecuada”, dijo Ruth Harlow, abogada principal del Proyecto de Libertad Reproductiva de ACLU.

La administración quiere priorizar la planificación familiar natural como el método del ritmo. Un documento de Anuncio de Oportunidad Federal que detalla los cambios no menciona específicamente la anticoncepción. Defensores de los derechos reproductivos dice que usó un lenguaje codificado para promover la abstinencia.

La demanda de Planned Parenthood presentada en nombre de sus afiliados en Wisconsin, Utah y Ohio solicita al tribunal que bloquee el FOA.

Planned Parenthood of Wisconsin brinda control de la natalidad, pruebas de detección de enfermedades de transmisión sexual y detección de cáncer a 30,000 pacientes cada año a través del programa Title X, según la directora ejecutiva y presidente de Planned Parenthood of Wisconsin, Tanya Atkinson.

Wisconsin tiene una escasez de médicos que proporcionen atención obstétrica y ginecológica. Veinte de los 72 condados del estado carecen de un OB-GYN.

“En siete condados de Wisconsin, Planned Parenthood es el único proveedor del Título X. Y no hay centros de salud federalmente calificados en Wisconsin que participen en el Título X”, dijo Atkinson, quien habló durante una teleconferencia el miércoles junto con otros grupos de derechos reproductivos.

“Si Planned Parenthood y otros proveedores de servicios de salud reproductiva son bloqueados del programa Title X, nuestros pacientes no tienen a dónde ir. Estos ataques dañarían a quienes más lo necesitan: personas de color, personas que viven en áreas rurales y personas con bajos ingresos”, dijo Atkinson.

En Wisconsin, Atkinson dijo que el 31 por ciento de los pacientes de Planned Parenthood son negros y el 18 por ciento son latinos, que son mucho más altos que la población general.

Quienes presentaron la demanda federal destacaron que no se trata de aborto. Planned Parenthood proporciona abortos, pero según la ley actual no puede usar los fondos del Título X para el procedimiento.

Buscando un Nuevo Comienzo

Yahara Counseling Center, LLC

Marilsa Hansen, MS, LPC

(Más de 17 años de experiencia)

Especialidad en problemas de:

- Depresión y ansiedad
- Trauma/Abuso doméstico
- Problemas de conducta de adolescentes.
- Conflictos /Manejo de Ira
- Etnicidad/Cultura
- Relaciones matrimoniales o pareja
- Duelo
- Autoestima
- Manejo de estrés y trastorno de estrés postraumático (PTSD)

Lláme al (608) 807-5991 para una consulta gratuita

Citas disponibles en la tarde y sábados
6320 Monona Drive, Suite 201 Monona, Wisconsin 53716

Yo personalmente te ayudare con tus preguntas bancarias.

Sonia Santa Cruz
Banquero universal

608.282.6302 | home-savings.com
3762 E. Washington Ave., Madison

Equal Housing Lender | Member FDIC

Tiene preguntas acerca de DACA?

Contáctame hoy mismo para una consulta GRATIS por teléfono.

608 609 4914

- Visa U, T, y S
- Peticiones de familia
- Exenciones
- Asilo
- Green Cards
- Visa de Visitante
- DACA
- WAVA (esposa/o maltratada/o)

Chase K. Shoemaker,
Attorney/Abogada

Chase Law Office
chase@chaselawoffice.com

Banquete comunitario:

“Nosotros votamos el 14 de agosto y el 6 de noviembre”

Por Rafael Viscarra

En el segundo piso del edificio de Labor Templo de la zona Sur de esta ciudad, el miércoles 23 de mayo, se realizó el banquete comunitario: “Nosotros votamos el 14 de agosto y el 6 de noviembre”, organizado por la Federación de Trabajadores del Sur de Madison.

En este banquete participaron trabajadores de diferentes sindicatos de trabajadores del sector privado y público, para compartir una cena comunitaria y comprometerse a votar en las elecciones del 14 de agosto y el 6 de noviembre. Elecciones en las que podrán ser renovados parcialmente la Cámara de Representantes y la de Senadores del Congreso Federal.

En la actualidad, tanto en la Cámara de Representantes como en la de Senadores predominan los Republicanos con mayoría de votos, que sistemáticamente vienen bloqueando la fiscalización de los legisladores demócratas al poder ejecutivo dirigido por el presidente Trump. Lo cual es el trabajo principal del Poder Legislativo, fiscalizar la labor del Poder Ejecutivo, de acuerdo con la Constitución Política vigente de este país.

En este evento se presentaron varios candidatos para diferentes cargos dentro del gobierno local, entre ellos Gary Hebl, para el 46th Distrito de la Asamblea de Wisconsin; Mahlon Mitchell, para Gobernador de

Wisconsin.

Este medio tuvo la oportunidad de entrevistar al candidato para Gobernador de Wisconsin Mahlon Mitchell: “Ya hemos tenido suficientes ataques de Walker/Trump a los



Mahlon Mitchell, candidato (D) para Gobernador de Wisconsin, acompañado por Ramón Argandoña y otros correligionarios.

derechos de los inmigrantes, quienes han sido fundamentales para la prosperidad y cultura de Wisconsin desde su establecimiento como estado en 1848. En el 2018 nuestros hermanos y hermanas de otros países contribuyen a nuestro crecimiento, pagan impuestos, crean negocios y construyen comunidades”.

“Como gobernador luchare por los derechos de los inmigrantes, especialmente voy a trabajar para lograr los siguientes objetivos: “Restaurar la matrícula estatal en la Universidad de Wisconsin para los soñadores Presionar al Gobierno Federal para reinstalar DACA sin ninguna condición. Presionar a Washington para que no desperdicie dinero en la construcción de muros para dividirnos, lo que necesitamos es invertir más en educación pública para fortalecerlos. Establecer Licencia de Conducir para inmigrantes como la que tiene UTAH. Rechazar 287G. Nuestra policía local y estatal tienen suficiente que hacer manteniéndonos seguros y protegidos, y bajo mi administración no acosaran a los inmigrantes respetuosos de la ley”. Explico su plan de trabajo el candidato Mitchell.

SE NECESITA ASESOR DE CLIENTES

Buscamos una persona apasionada única, para unirse a nuestra empresa en crecimiento. Salario más bonos. No se necesita experiencia, se capacitará a la persona adecuada. Debe disfrutar de la música alta y tener un gran sentido del humor.



Requisitos de trabajo:

- Excelentes habilidades de comunicación y servicio al cliente.
- Apariencia profesional y ética de trabajo.
- Capacidad para trabajar en un ambiente de ritmo rápido.
- Licencia de conducir vigente.

Nuestras metas:

- Contratar a personas con talento que se adapten a nuestros valores y visión.
- Capacitar, desarrollar, retener a nuestro

Beneficios para los empleados:

- 401 (k) planes de jubilación igualados por la empresa.
- Paquetes con beneficios de cobertura total de la Salud, dental y visión.
- Seguro de vida colectivo pagado y seguro adicional de vida temporal voluntario.
- Seguro de incapacidad a corto plazo.
- Tiempo libre Pagado.
- Entrenamiento pagado.
- Descuentos para empleados en vehículos servicios para automóviles.

920 Ann Street, Madison,
WI 53713 • Tel (608)237-7978

erin@madcitymitsubishi.com
www.madcitymitsubishi.com



CLIENT ADVISOR NEEDED

We are looking for a unique, passionate individual to join our growing company. Salary plus bonus! No experience necessary, we will train the right individual. Must enjoy loud music and have a great sense of humor.

Employee Benefits:

- 401 (k) retirement plans with company match.
- Comprehensive health, dental and vision benefit packages.
- Paid group life insurance and additional voluntary term life insurance.
- Short-term disability insurance.
- Paid time off.
- Paid training.
- Employee discounts on vehicles and auto services.

Job Requirements:

- Excellent communication and customer service skills.
- Professional appearance and work ethic.
- Ability to work in a fast-paced environment.
- Valid driver's license.

Our Goals:

- Hire talented individuals that fit our core values and vision.
- Train, develop, and retain our team by treating everyone with respect.



“ON YOUR FEET” Broadway Touring Cast realiza preguntas y respuestas con los estudiantes

Por Robert Chapell (traducido de inglés a español por LCNews, LLC)

¡Madison College organizó una sesión de preguntas y respuestas con el elenco de “ON YOUR FEET!” Para un evento previo a la presentación con 150 estudiantes de secundaria y preparatoria de la comunidad Latinx el viernes pasado por la noche.

“ON YOUR FEET!” Es un musical sobre la historia real de Gloria y Emilio Estefan que describe sus carreras en una muestra de cultura y talento que se siente bien. La producción cuenta con un 98 por ciento de elenco latino que se estrenó por primera vez en Chicago en 2015. Ha seguido una adaptación holandesa y una gira internacional. Overture Center en el centro de Madison fue sede de una gira de una semana de la compañía.

Padres, abuelos y estudiantes de una variedad de grupos de edades llenaron una sala de conferencias en el Madison College jugando un breve pero significativo cuestionario enfocado en la educación.

Reunidos con una ronda de aplausos, el elenco de “ON YOUR FEET!” Se dirigió al frente de la sala donde todos se presentaron. Cada miembro provenía de un país latino diferente con su propia opinión sobre el valor del espectáculo y su agradecimiento por sus roles.

La mayoría de los temas de conversación fueron dirigidos por un representante de Overture y formaron un círculo alrededor del estilo de vida de un actor de Broadway, lo que los llevó a su oficio y consejos para los estudiantes de la audiencia interesados en el entretenimiento.

Christie Pradese, quien interpreta a Gloria Estefan, tocó su “mentalidad de dólar y sueño” como el valor central responsable de su éxito. Pradese recordó su inspiración inicial para actuar a través de musicales de películas y su prisa implacable que le valió una beca para estudiar periodismo en Nueva York.

La miembro de Ensemble Michelle Alves hizo hincapié en la satisfacción que obtiene de este espectáculo. “Amamos lo que hacemos, vivimos para esto, ver a la gente sonreír cada vez que caminamos por el escenario, esta es la razón por la que hago esto, hace que todo valga la pena”, dijo. “Hace que (la audiencia) olvide lo que están pasando, literalmente cambia sus vidas”.

A medida que el público pasó de las preguntas a la audiencia, la mayoría de los estudiantes eran demasiado tímidos o abrumados para hacer preguntas al elenco. Lo mismo no se puede decir de sus abuelos. Una abuela cubana destacó preguntando a los actores principales: “Cuando estudias al personaje, ¿qué proceso es ese, para entrar en el personaje?”

Ektor Estefan, quien interpreta a Emilio Estefan, compartió sus pensamientos sobre poder representar su “papel crossover de los sueños”.

“No podría pensar en un mejor ser humano para retratar que el hombre al que estoy jugando”, dijo. Tanto Prades como Estefan discutieron cómo se prepararon para sus roles al pasar tiempo con sus contrapartes de la vida real. Desde salir a cenar hasta verlos en sus estudios, los dos actores principales



Delegación de estudiante y padres de familia de East High School presente en Madison College para dialogar con los artistas de Miami Sound Machine.

estuvieron de acuerdo en que pudieron lograr estos roles al ver cómo sus contrapartes hablan, caminan e interactúan entre ellos en la vida real.

Padres también enfatizaron su similitud geográfica con Gloria Estefan habiendo crecido en una casa cubana que vive en “el mismo vecindario del norte de Cuba, que es Miami, y me siento afortunado de tener esos instintos para hablar como hablar spanglish. Ella es muy casual y agradable así “.

El elenco también ofreció consejos para los estudiantes en la audiencia.



Ted Dedee, presidente de Overture Center; Ed Homes, director of diversity de Overture Center de Madison

En una nota menos seria, la Overture MC preguntó cuál era su parte favorita de Madison. Irónicamente, todos dijeron al unísono “El clima, hemos estado de gira en lugares como Cleveland y pasando por el invierno durante los últimos cuatro meses”.

En contacto con la hospitalidad de Wisconsin, Ektor Estefan bromeó: “La gente es muy amigable aquí, vivo en Nueva York donde no miras a alguien y durante mi trote ayer la gente me saludó y yo estaba confundido”.

Cuando las cosas llegaron a su fin, Christie Prades se fue con la declaración final del programa diciendo: “Llegas a conocer a Gloria en un nivel mucho más profundo. La gente espera que este concierto se sienta, y lo entiendes, pero también obtienes una historia real con tribulaciones familiares. Te vas con respeto por los personajes principales como individuos”.



Mauricio Martínez del elenco “ON YOUR FEET”.

“Lo que te hace feliz es lo que debes hacer. Tus padres te apoyarán si estás haciendo lo que realmente te hace feliz “, dijo un miembro del grupo. Pero en ese mismo aliento, una palabra de precaución fue compartida: “Este negocio es complicado, es importante recordar que tu ego puede obstaculizar el camino, y tienes que dejar eso de lado para que tu alma sea feliz”.

BUFETE DE ABOGADOS DE INMIGRACIÓN



- DEPORTACIONES
- PETICIONES FAMILIARES
- ASILOS
- VISAS
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- RESIDENCIA Y OTROS

El abogado Mateo Gillhouse y su equipo están para ayudarle a usted y su familia con precios razonables y planes de pagos para su conveniencia.

¡Hablamos su idioma!

Llame hoy para su consulta gratis e información sobre nuestras clínicas gratuitas en Beloit y Waukesha

608-819-6540
6333 Odana Road Suite #13
Madison, WI 53719

**Para
todas sus
necesidades
legales**

**Comuníquese con
los abogados
Bilingües
de
Murphy Desmond**

¡Hablamos español!



Mario Mendoza

- Derecho Empresarial y de Negocios
- Litigio y Mediación
- Bienes Raíces



Glorily López

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y empresas



Maryam Ghayyad

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y empresas
- Derecho Familiar y Divorcios



Mark Maciolek

- Defensa Penal
- Defensa de Menores



Tim Casper

- Litigio y Mediación

Llámenos

608.270.5550



abogadosenwisconsin.com

33 E. Main St. • Madison, WI • 53703

Confirmación de 26 adolescentes católicos en la Cathedral Parish of Saint Raphael en el día de Pentecostés



26 adolescentes hacen su confirmación en la Catedral San Patrick de Madison. En la foto con ellos el Obispo Robert C. Morlino de Madison, Wisconsin.

Por Rafael Viscarra

Pentecostés

El día de Pentecostés los apóstoles y discípulos se encontraban reunidos. Estaban temerosos, no entendían lo que había pasado se encontraban tristes y de miedo de los soldados romanos que les estaba buscando para matarlos. De repente, descendió el Espíritu Santo sobre ellos –quedaron transformados, dejaron de tener miedo, se lanzaron a predicar y a bautizar. El Espíritu Santo llenó a los discípulos de valor y fe, dándoles el poder de compartir las Buenas Nuevas con los demás. Comenzaron a contarles a otros acerca de Jesús y que murió por nosotros y resucitó a una nueva vida. En este día, el don del Espíritu permitió a los discípulos comunicarse incluso con aquellos que hablaban diferentes idiomas.

El Espíritu Santo está actuando continuamente sobre la Iglesia de modos muy diversos. La Confirmación – al descender el Espíritu Santo sobre nosotros - es una de las formas en que Él se hace presente al pueblo de Dios.

El Concilio de Trento declaró que la Confirmación era un sacramento instituido por Cristo, ya que los protestantes lo rechazaron porque - según ellos - no aparecía el momento preciso de su institución. Sabemos que fue instituido por Cristo, porque sólo Dios puede unir la gracia a un signo externo.

FRUTOS DEL ESPIRITU

Cuando estamos llenos del Espíritu Santo, mostramos los frutos del Espíritu Santo en nuestras vidas. En la segunda lectura, san Pablo enumera los frutos del Espíritu. Explique a los niños que cuando estemos llenos del Espíritu Santo, mostraremos esos frutos en nuestras vidas. San Pablo nos dice que estos frutos son amor, gozo, paz, paciencia, bondad, generosidad, fidelidad, mansedumbre y autocontrol.

Nomina de confirmados:

Lizyelin Gómez García,
Melissa Abrajan, Alondra Abrajan,
José M. Alvarado Martínez,
Rose Melina Bustamante,
Esmeralda Armenta, Liliana Janelle Jaimes,
Jonathan Jiménez Quechol,
Flor Jazmín Gonzales Martínez,
Cristian Díaz Morales, Reece Aaron Rühle,
Andrew Kieran Galván,
Alejandra Morales Chaparro,
Luis Juan Ponce García, Lupita Chechol-Zacatzonyle,
Nancy Reyes Temozihui,
Veronika Therese Souzek,
Michael Ángel Tepepa Altamirano,
Joselyn Zúñiga Carapio,
Mayra Zyniga Carapio,
José Adrian Lázaro Padilla,
Eric Armenta Carapia, Stacy Bautista,
Elisa Hernández Natera,
Edwin Aguirre y Eleni Kaira Yáñez.

La producción de leche en Wisconsin disminuye a medida que los precios son difíciles

La Comunidad News

Madison, WI.- (5/24/18) Según información local, los productores lácteos de Wisconsin han roto su racha de aumentos de producción año tras año. Es solo la segunda vez en casi cuatro años que los productores no superan el récord de producción del año pasado.

Los últimos datos del Departamento de Agricultura de EE. UU. Muestran que los agricultores de Wisconsin produjeron 2.52 billones de libras de leche en abril de 2018, un 0.6 por ciento menos que en 2017.

Bob Cropp, profesor emérito de la Universidad de Wisconsin-Madison, dijo que la desaceleración en la producción de leche es buena para los precios de la leche, que se han mantenido en niveles bajos durante los últimos tres años gracias a la abundancia de leche en el mercado.

“Desafortunadamente, probablemente este lento descenso se debió a que algunos agricultores abandonaron el negocio porque los precios de la leche han sido bastante terribles

durante los últimos tres años y hasta este año”, dijo Cropp.

El informe del USDA también muestra que había 5,000 vacas menos en Wisconsin en comparación con abril pasado.

Darin Von Ruden, presidente de Wisconsin Farmers Union, dijo que las granjas que no se han plegado enfrentaron condiciones frías y a veces con nieve esta primavera.

“Los pastizales no crecían hasta la segunda semana de mayo de este año, por lo que los granjeros no obtenían vacas en pastos buenos y verdes. También he estado escuchando muchos informes de los agricultores que la alimentación es escasa”, dijo Von Ruden.

Von Ruden dijo que si la desaceleración continúa hasta mayo, los agricultores podrían ver los precios de la leche reaccionar a menos leche en el mercado.

Cropp predice que los precios de la leche mejorarán antes de fin de año. Dijo que algunos expertos predicen que los precios



podrían alcanzar hasta \$ 17 por cien libras, o 100 libras de leche, para noviembre. Eso sería una gran diferencia para los agricul-

tores que recibían menos de \$ 14 dólares al comienzo del año.

ESPECIALISTA DE SERVICIO AUTOMOTRIZ Y TÉCNICO DE LUBRICANTE

\$15 por hora, según la experiencia. Puesto a tiempo completo

Buscamos una persona única y apasionada, para unirse a nuestra empresa en crecimiento

RESPONSABILIDADES DEL TRABAJO:

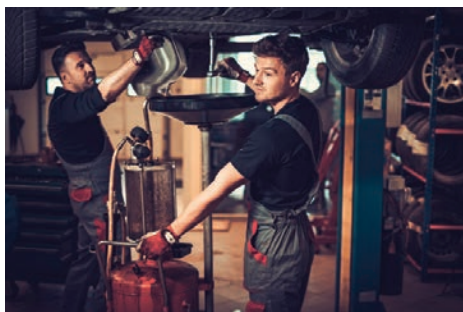
- Cambios de aceite.
- Instalación y balanceo de llantas.
- Inspección de vehículos.
- Reparaciones menores y servicios mecánicos.
- Ayudar en la recepción y el almacenamiento de inventario.

REQUISITOS DE TRABAJO:

- Licencia de conducir vigente.
- Tener 18 años o más.
- Técnico en llantas y conocimiento con experiencia de lubricantes (preferencia).
- Experiencia de reparación de Automóviles (preferencia).

BENEFICIOS a LOS EMPLEADOS:

- 401 (k) planes de jubilación igualados por la empresa
- Paquetes con beneficios de cobertura total de la Salud, dental y visión.
- Tiempo libre Pagado.
- Entrenamiento pagado.
- Descuentos para empleados en vehículos servicios para automóviles.



NUESTROS OBJETIVOS:

- Contratar a personas con talento que se adapten a nuestros valores y visión.
- Capacitar, desarrollar, retener a nuestro equipo y tratar a todos con respeto.



920 Ann Street
Madison, WI 53713
Tel (608)237-7978
erin@madcitymitsubishi.com
www.madcitymitsubishi.com

AUTOMOTIVE SERVICE & LUBE TECHNICIAN

\$15 per hour, Based on experience employment type: full-time.
We are looking for a unique, passionate individual to join our growing company.

JOB RESPONSIBILITIES:

- Oil changes
- Mounting and balancing tires
- Vehicle Inspections
- Minor repairs and mechanical services
- Assist in receiving and stocking inventory

EMPLOYEE BENEFITS:

- 401(k) retirement savings plans with company match.
- Comprehensive health, dental and vision benefit packages.
- Paid time off.
- Paid training.
- Team oriented working environment.
- Employee discounts on vehicles and auto services.

JOB REQUIREMENTS:

- Valid driver's license
- 18 years or older
- Tire and lube technician experience (preferred)
- Automotive repair experience (preferred)

OUR GOALS:

- Hire talented individuals that fit our core values and vision.
- Train, develop, and retain our team by treating everyone with respect.



920 Ann Street
Madison, WI 53713
Tel (608)237-7978

erin@madcitymitsubishi.com
www.madcitymitsubishi.com



Las madres bolivianas en Madison fueron homenajeadas el 27 de mayo



Foto parcial de las madres bolivianas residentes en Madison, Wisconsin.

Por Rafael Viscarra

A iniciativa de un comité de jóvenes mujeres de la nueva generación boliviana, las madres bolivianas residentes en Madison, Wisconsin, fueron homenajeadas el 27 de mayo, en uno de los ambientes de Centro Hispano ubicado en Badger Rd. de la zona Sur de esta ciudad; con motivo de celebrarse en esta fecha y en Bolivia el día dedicado a las madres, en homenaje a las valerosas mujeres cochabambinas que dieron su vida en defensa de la Patria y su independencia de la corona de España.

Breve Historia

Según la historia, el 27 de mayo de 1812 se conmemora el día de las valerosas heroínas de la coronilla (Cochabamba), quienes sacrificaron sus vidas por combatir a las tropas realistas españolas comandadas por el general español Goyeneche.

Como no había hombres en la ciudad, porque se encontraban en otras batallas las

mujeres decidieron organizarse y armarse para hacer frente a los españoles. Al grito de “¡ Si no hay hombres en la ciudad aquí estamos las mujeres cochabambinas para defender la Patria!”, se parapetaron en la colina de San Sebastián (la Coronillas), para impedir el ingreso de las tropas españolas, pero fueron masacradas sin consideración ni piedad.

Desde entonces, el 27 de mayo cobra mucha importancia (es mucho más importante que el día del padre) en Bolivia y también en Madison.

Histórica y tradicionalmente ahora los bolivianos residentes en Madison también lo celebran en grande con la presentación de regalos, rifas, danzas típicas de Bolivia como el “Tinkus” de Potosí, una danza cochabambina representada por niños - hijos de bolivianas, “El Buri Camba” de Santa Cruz.

Esta celebración se realizó en domingo 27 de mayo en el Centro Hispano, donde los asistentes al evento compartieron las ricas “salteñas típicas de Sudamérica, acompañada de su infaltable cerveza helada “La Pilsener de La Paz, Bolivia.



“Cholita Cochabambina”, interpretada por niños nacidos en Madison



La danza de los “Tinkus” de Boliviamenta.



La danza “Buri Camba” interpretada por integrantes del comité organizador



“Cholita Cochabambina”, interpretada por niños nacidos en Madison.

Servicios públicos de Wisconsin devolverán \$ 140 millones a clientes

La Comunidad News

(5/26/18) Según información local, quince empresas de servicios públicos de Wisconsin tendrán que devolver un total de \$ 140.7 millones en créditos de facturación a sus clientes este año, dice la Comisión de Servicios Públicos.

Los clientes de servicios residenciales en Wisconsin recibirán créditos de facturación únicos este verano que van desde menos de \$ 2 a casi \$ 23, dependiendo de la utilidad, con créditos mensuales más pequeños para continuar el resto del año, dijo el jueves el PSC, finalizando una decisión preliminar en Abril para ordenar los reembolsos.

El cliente residencial promedio de Alliant Energy con sede en Madison puede esperar algunas de las cantidades más altas, con un crédito único de \$ 22.92 en sus facturas de electricidad y \$ 6.99 por gas natural durante el ciclo de facturación de junio, seguido de

créditos mensuales de \$ 4.11 por electricidad y \$ 1.15 por gas natural. Eso totaliza \$ 40 millones en reembolsos para 2018.

Madison Gas & Electric devolverá un crédito único de \$ 9.23 a sus clientes de electricidad residencial y \$ 4.80 a clientes de gas natural antes del 31 de julio. Después de eso, las facturas de electricidad bajarán alrededor de \$ 1.56 por mes y las de gas por \$ 1 por mes en 2018, El portavoz de MGE Steve Schultz dijo. Eso suma alrededor de \$ 8 millones en créditos, de acuerdo con los cálculos de PSC.

El dinero representa el exceso de impuestos que las empresas han estado cobrando a los contribuyentes. Las tarifas de servicios públicos, establecidas por adelantado, anticiparon una tasa de impuesto corporativo de 35 por ciento. Pero el Congreso, en su paquete de reforma fiscal, bajó la tasa al 21 por ciento.

Alliant congelará las tasas hasta 2020

Los clientes de Alliant Energy en Wisconsin tendrán sus tarifas de servicios básicos congeladas durante los próximos dos años bajo los términos de una propuesta presentada el jueves con los reguladores estatales.

Alliant dijo que ha llegado a un acuerdo con el Citizens Utility Board y el Wisconsin Industrial Energy Group para mantener las

tarifas base de electricidad y gas natural en los niveles de 2017 hasta 2020, a pesar de que los gastos de la empresa están aumentando.

“El congelamiento de tarifas es una ganancia para los clientes”, dijo el presidente de Alliant, John Larsen. “Hemos trabajado arduamente para mantener la línea de los costos hasta 2020. Para nosotros es importante ofrecer un suministro de energía más limpio a las familias y las empresas a la vez que se mantienen bajas las tarifas”.

Alliant dijo que sus costos de electricidad al por menor aumentarán en un total de \$ 194 millones en 2019 y 2020, ya que trae a la planta de West Riverside de 700 megavatios de gas natural cerca de Beloit en la segunda mitad de 2019.

Se prevé que los gastos de gas natural de Alliant aumenten en \$ 24 millones durante ese período.

Pero en lugar de aumentar las tarifas de los clientes, la empresa dijo que reducirá los costos a través del ahorro de combustible y la reducción del impuesto a la renta.

El ahorro de combustible vendrá de los cambios en los tipos de generación de energía en los próximos años. Alliant le dijo al PSC que retirará la planta de energía de carbón Edgewater 4, de 320 megavatios, a

carbón, en Sheboygan, propiedad de la cual es copropietario, y varios pequeños generadores a gas natural en el área de Beloit.

Serán reemplazados por la planta de energía de West Riverside y la compra propuesta por Alliant de parte del parque eólico Forward en los condados de Dodge y Fond du Lac.

El gas natural es un combustible menos costoso que el carbón, dijo el portavoz de Alliant, Annemarie Newman, y el viento no necesita más combustible del que proporciona la naturaleza.

“Creemos que este es un buen negocio para los clientes residenciales y de pequeñas empresas de Alliant”, dijo Tom Content, director ejecutivo de CUB. “Apreciamos que haya una voluntad de compartir información tempranamente con los grupos de clientes, y luego una voluntad de colaborar y comprometerse. Eso es lo que ayudó a hacer posible un acuerdo”.



LÍDER DE SERVICIO AUTOMOTRIZ Y MAESTRO TÉCNICO

Compensación Negociable, en base a la experiencia. Puesto de tiempo completo.
Buscamos una persona única y apasionada, para unirse a nuestra empresa en crecimiento

RESPONSABILIDADES de TRABAJO:

- Diagnosticar y reparar a las especificaciones - frenos e hidráulico, escapes, la ignición del combustible primario y / o avanzado y eléctrico, suspensión y alineación, aire acondicionado y sistemas informáticos.
- Ayudar a los compañeros técnicos / mecánicos en la realización de actividades técnicas.
- Mantener informado al departamento de administración de servicios acerca de problemas de reparación de mecánica que ocurren.
- Mantener un área de trabajo organizado y ordenado.
- Cumplir con todas las normas de la empresa y las reglas de procedimientos de seguridad y ambientales.

REQUISITOS DE TRABAJO:

- Licencia de conducir vigente
- 18 años o más
- 5 años o más de sólida experiencia de mecánica de diagnóstico automotriz, resolución de problemas y reparación de autos.
- 5 o más certificaciones tipo ASE (preferido) para esta posición.

BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS:

- 401 (k) planes de jubilación igualados por la empresa
- Paquetes con beneficios de cobertura total de la Salud, dental y visión.
- Tiempo libre Pagado.
- Entrenamiento pagado.
- Descuentos para empleados en vehículos servicios para automóviles.
- Ambiente de trabajo en equipo.

NUESTROS OBJETIVOS:

- contratar a personas con talento que se adapten a nuestros valores y visión.
- Tren, desarrollar y retener a nuestro equipo por tratar a todos con respeto.

920 Ann Street
Madison, WI 53713
Tel (608)237-7978

erin@madcitymitsubishi.com
www.madcitymitsubishi.com



Automotive Service Lead & Master Technician

Compensation: Negotiable, Based on experience. employment type: full-time.
We are looking for a unique, passionate individual to join our growing company.

JOB RESPONSIBILITIES:

- Diagnose and repair to specifications - brake and hydraulic, exhaust, primary and/or advanced fuel ignition and electrical, suspension and alignment, air conditioning and computer systems.
- Assist fellow technicians/mechanics in performing technical activities.
- Keep store management aware of mechanical repair problems as they occur.
- Maintain an organized and neat bay.
- Adhere to all company policy, procedure, safety and environmental rules.

JOB REQUIREMENTS:

- Valid driver's license
- 18 years or older
- 5+ years of strong automotive mechanical diagnosis, problem-solving and repair experience.
- 5 or more ASE certifications are PREFERRED for this position.

EMPLOYEE BENEFITS:

- 401(k) retirement savings plans with company match.
- Comprehensive health, dental and vision benefit packages.
- Paid time off.
- Paid training.
- Team oriented working environment.
- Employee discounts on vehicles and auto services.

OUR GOALS:

- Hire talented individuals that fit our core values and vision.
- Train, develop, and retain our team by treating everyone with respect.

920 Ann Street
Madison, WI 53713
Tel (608)237-7978
erin@madcitymitsubishi.com
www.madcitymitsubishi.com



Saris Cycling Group, Inc., certifica a 17 de sus trabajadores del programa de ingles pagado por la compañía

Por Rafael Viscarra

Verona, Wi.- (5/24/18).- La compañía de Saris Cycling Group, Inc., ubicado en 5253 Verona Rd., Fitchburg de Wisconsin, acaba de graduar a 17 de sus trabajadores: 14 latinos y 3 asiáticos del programa de ingles pagado por la compañía, el jueves 24 de mayo, en un espacio al aire libre ubicado a un costado de su edificio. Los certificados fueron entregados por el propietario gerente de Saris, Chris Fortune y la profesora Cassie Pilarski.

Las clases de un año calendario fueron divididos en dos periodos de tres meses, dos veces a la semana, una hora y media de clases, tanto los trabajadores como la profesora de inglés fueron pagados por la empresa, de acuerdo con la versión de los graduados Jesús Castillo y Jorge Carrera.

Según los nombrados estudiantes Castillo y Carrera, las clases de inglés fueron muy provechosas porque ayudaron bastante a los trabajadores para desenvolverse mejor en el quehacer diario de su trabajo como inmigrantes cuya primera lengua obviamente es diferente al inglés. De donde resulta que hablar y escribir en inglés facilita la comunicación entre los empleadores, supervisores y dependientes. Y como resultado final de todo ello se tiene una compañía exitosa como lo es Saris Cycling Group, Inc

Descripción de la compañía de Saris Cycling Group, Inc.



En la foto: Cassie Pilarski (teacher), Julio Rodríguez, Rosario Olivera, Snelinger Rodríguez, Mai Chang, Jesús Castillo, Marco Subia, Kia Xiong, José Ortiz, Chris Fortune (Saris Owner), Jorge Carrera.

Saris Cycling Group, Inc. fabrica racks para autos y soluciones de estacionamiento y almacenamiento. Proporciona bastidores de vehículos, incluidos bastidores de baúles, bastidores de enganche, bastidores especiales y accesorios; y estacionamientos y bastidores de almacenamiento, tales como montados en el techo, estacionamientos para bicicletas y bastidores de almacenamiento en la pared. Componentes automotrices. La

compañía ofrece sus productos a través de una red de distribuidores en los Estados Unidos y distribuidores en todo el mundo. Saris Cycling Group, Inc. se fundó en 1973 y tiene su sede en Madison, Wisconsin.

Cassie Pilarski, es la profesora que dictó las clases de inglés para el trabajo durante un año calendario en Saris Cycling Group, Inc., de una hora y media, dos veces a la semana,

hasta lograr que los trabajadores- estudiantes se gradúen después de pasar examen oral practico de inglés. A tiempo de agradecer al propietario de la empresa y a la profesora, los graduados demostraron que ahora se expresan mediante un inglés bien hablado, pero todavía con un poco de acento en la pronunciación.

(Continúa en la página 16)

¿HA SUFRIDO USTED UNA LESIÓN EN EL TRABAJO?



AARON N. HALSTEAD

Aaron ha desarrollado una reputación de ser firme defensor de empleados que han sido tratados injustamente por empleadores y compañías de seguro.

Está incapacitado de forma permanente para trabajar a causa de una enfermedad o lesión. ¿Cree que no está recibiendo los beneficios que le corresponde?

El abogado bilingüe Aaron Halstead le puede ayudar. Para un cita gratis, llame hoy mismo al teléfono:

608-257-0040

HAWKS QUINDEL, S.C.
ATTORNEYS AT LAW

• 409 East Main Street • Madison, WI 53703 • www.hq-law.com

EL MEJOR ESPACIO PARA TRABAJAR Y CONECTARSE CON EL MOVIMIENTO DE NEGOCIOS

• Conferencias • Eventos • Salas de presentar
Programas de capacitación para empresarios y más.



Membresías disponibles a precios razonables

316 W Washington Ave 675, Madison, WI 53703, www.100state.com



Saris Cycling Group...

(Viene de la página 15)

Jesús Castillo, dijo que las clases de inglés fueron muy provechosas porque ayudaron bastante a los trabajadores inmigrantes de otros países para desenvolverse mejor en el trabajo, para que haya mejor comunicación entre los propietarios, los supervisores y los trabajadores. El saber hablar bien inglés ayuda mucho para sacar adelante la compañía. La compañía produce más para abastecer el mercado interno y para la exportación de los bienes que produce. “Saris nos estuvo pagando por tomar las clases de inglés y también estuvo pagando a los profesores. Fue una gran oportunidad que aprovechamos los 17 trabajadores que terminamos hoy graduándonos. Las clases de un año fueron divididas en dos periodos de tres meses cada uno. Las clases fueron de una hora y media y dos veces por semana”. Explico Castillo.

de bicicletas y otros. “En esta oportunidad nos graduamos 17 trabajadores de los cuales 14 somos latinos y 3 son de origen asiático, me parece que son de Laos”. Dijo Jorge Carrera. Esta compañía tiene alrededor de 200 trabajadores de los cuales el 50% son estadounidenses y el 50% son inmigrantes de México y otros países”,



Vista parcial de los graduados y uno de ellos contando una anécdota en ingles.

Jorge Carrera, es otro de los trabajadores que paso clases de inglés y que también se graduó al igual que los restantes 16 estudiantes de Saris, después de haber cumplido con todos los requisitos del programa, durante un año, dos veces a la semana y una hora y media de clases, pagado tanto los estudiantes como la profesora. Todo con el propósito que la compañía salga mucho más fortalecido como fábrica de racks para autos y soluciones de estacionamiento y almacenamiento

agrego Jorge, a tiempo de ser entrevistado por este medio.

Comentarios de algunos clientes acerca de Saris Cycling Group, Inc

¡Estoy muy feliz con esta compañía! Compré un portabicicletas solo hace un par de años y me encantó. Es fácil de poner y quitar de mi Mini Cooper. Entonces, cuando se rompió una de las correas de trinquete, me puse en contacto con la empresa para ver si



Cassie Pilarski (teacher), Julio Rodriguez y Chris Fortune (Saris Owner).



EDGEWOOD COLLEGE
WWW.EDGEWOOD.EDU



“Participar en la vida universitaria ha contribuido a mi felicidad y me ha ayudado a ser una persona completa. En el equipo de debate aprendí a pensar críticamente y hablar elocuentemente sobre lo que pasa en el mundo y lo que ha pasado en la historia. La Asociación de Estudiantes LatinX me ayudó a meterme de lleno en otra cultura y conocer a personas nuevas.”

VIVAN WASHINGTON '17
Communications Major/Theatre Minor

Les damos la bienvenida a la diversidad de las culturas, perspectivas y experiencias mundiales a nuestra comunidad profesional de aprendizaje.

podía pedir un reemplazo de correa. Chris, el representante de atención al cliente de Saris, respondió a mi correo electrónico y me comunicó que inmediatamente me enviarían un estante de reemplazo.

Cuando llegó a mi casa revisé el sitio web y descubrí que tienen una garantía de por vida. ¡Increíble! Todavía estoy realmente asombrado de esta compañía! (Michael)

“No solo soy fan de sus productos de SARIS sino que ahora soy fanático de su departamento de servicio al cliente. Durante el fin de semana, alguien retrocedió en mi soporte montado en el enganche mientras yo salía a dar un paseo y rompí uno de los soportes de las ruedas. Aunque SARIS tiene una garantía de por vida para sus productos, sabía que eso no se aplicaría en este caso cuando llamé para pedir una pieza nueva, el representante de servicio al cliente (Sam) se identificó y dijo que les gusta apoyar a sus clientes y renunció a la tarifa de reemplazo. Cuando pase por su oficina pude parar y recogerlo en el camino a casa. Son estas pequeñas cosas que hacen la diferencia a SARIS”. (Megan)

Wisconsin lanza una guía de aprendizaje emocional y social, recursos

La Comunidad News

MADISON – Según información local, cada vez más, los educadores encuentran que la instrucción deliberada en el aprendizaje social y emocional mejora el ambiente de la clase, el rendimiento académico y las perspectivas de futuro laboral de los estudiantes. Y ahora, los recursos para proporcionar esta instrucción están disponibles en un solo lugar a través del Departamento de Wisconsin de Instrucción pública.

Hoy, la agencia lanzó “Competencias de aprendizaje social y emocional”, una guía para incorporar estas prácticas en los planes de estudio, utilizándolos como parte del manejo del salón de clases e infundiéndolos en la cultura escolar. El sitio web también incluye recursos sobre lo que es el aprendizaje social y emocional; cómo este aprendizaje se cruza con el desarrollo del carácter, la tecnología y los programas antes y después de la escuela; y proporciona apoyo para maestros y otros adultos.

Definido como el proceso a través del cual los niños y adultos adquieren y aplican efectivamente el conocimiento, actitudes y habilidades necesarias para comprender y manejar las emociones, establecer y lograr resultados positivos objetivos, sentir y mostrar empatía por los demás, establecer y mantener relaciones positivas, y hacer responsable las decisiones, el aprendizaje social y emocional

(SEL) hace la diferencia para las escuelas y las comunidades.

- Los estudiantes que recibieron instrucción SEL completa aumentaron su prueba de rendimiento en 11 puntos percentuales.

- La mitad de los empleadores encuestados en 2013 dijeron que tenían problemas para encontrar recién graduados a llenar posiciones debido a la falta de comunicación, adaptabilidad, toma de decisiones y habilidades para resolver problemas.

- La Universidad de Columbia descubrió un retorno de \$ 11 como resultado de cada \$ 1 invertido en SEL.

- Una encuesta representativa a nivel nacional de maestros de PK-12° encontró que el 93 por ciento cree que SEL es muy o bastante importante para la experiencia del estudiante en la escuela.

“De aprender a entender la perspectiva de otro compañero de clase para poder concebir una variedad de soluciones y resultados para un problema, nuestros niños se beneficiarán de la instrucción intencional sobre el aprendizaje emocional “, dijo el superintendente estatal Tony Evers. “Estas competencias SEL provienen del aporte de las partes interesadas para asegurar que sean significativas y relevantes para las comunidades de Wisconsin.

Wisconsin se encuentra entre unos 20 estados que trabajan con el Collaborative for Academic, Social y Aprendizaje Emocional (CASEL) para expandir los estándares de

aprendizaje social y emocional.

Todos los estados tienen actualmente estándares de aprendizaje temprano que abordan el aprendizaje social y emocional para la primera infancia. A partir de febrero 2018, una encuesta de CASEL mostró que solo ocho estados tienen competencias SEL que abarcan desde jardín de infantes hasta 12 ° grado. Las nuevas “Competencias de Aprendizaje Social y Emocional” de Wisconsin abarcan la autogestión, conciencia de sí mismo, conciencia social, toma de decisiones y habilidades de relación y están escritos en todo el grado desde el prejardín de infantes hasta el quinto grado y desde el sexto grado hasta la edad adulta.

El departamento planifica sesiones de capacitación de día completo sobre las competencias SEL y su implementación desde el prejardín de infantes hasta el quinto grado y desde el sexto grado hasta la edad adulta.

El departamento planifica sesiones de capacitación de día completo sobre las competencias SEL y su implementación en cada una de las 12 Agencias de Servicio Educativo Cooperativo del estado el próximo año escolar. Además, la agencia está desarrollando módulos de capacitación en línea que apoyarán a los educadores en cualquier momento.

“Durante años, hemos estado aumentando la importancia del conocimiento académico sólido para todos los niños. Pero un creciente cuerpo de investigación muestra que debe



Tony Evers

ser complementado con conceptos como persistencia, resolución de problemas, adaptabilidad y habilidades de comunicación “, dijo Evers. “Esos son parte del aprendizaje social y emocional” y contribuir poderosamente a la seguridad, el respeto y la equidad en nuestras escuelas, el lugar de trabajo y la sociedad. He visto escuelas y distritos que ponen en práctica el aprendizaje social y emocional, y los niños allí son impresionantes, personas listas para el ciudadano”.

Gobernador republicano de Ohio, John Kasich, le da la espalda a Trump

Por La Comunidad News

Según información nacional, mientras el presidente Donald Trump trata de construir un muro fronterizo y cerrar la entrada de inmigrantes ilegales el gobernador republicano de Ohio, John Kasich, anunció la creación de una oficina que ayudará a la integración del inmigrante a EEUU. Ohio crea oficina para integración de inmigrantes

Creada por una orden ejecutiva del Gobernador, la oficina funcionará dentro de la Agencia de Servicios al Desarrollo de Ohio, que dirige un inmigrante de la India, Padmini Roy-Dixon. Roy-Dixon aseguró hoy sentirse “conectada y comprometida” con la iniciativa.

Según el anuncio del Gobernador, la oficina atenderá a los inmigrantes legales que busquen trabajo y apoyos, mientras hacen la

transición hacia su nueva vida en los EE.UU.

“La asimilación total es realmente crítica, para que tengan una vida más confortable en momentos que pueden ser gran turbulencia y ansiedad”, declaró el gobernador republicano en conferencia de prensa.

Kasich, que es nieto de inmigrantes de la antigua Checoslovaquia y Croacia, ha adoptado un enfoque conciliador hacia los jóvenes protegidos por el programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), y hacia otros temas que lo alejan de la retórica antiinmigrante del presidente Donald Trump.

En una entrevista reciente con CNN, se preguntó si tal vez ya no tiene lugar en el Partido Republicano moderno, “porque yo no odio a los inmigrantes”.

Camión derrama toneladas de chocolate en Polonia

VARSOVIA (AP) — Un tractocamión volcó en una autopista de Polonia y derramó toneladas de chocolate líquido que se convirtió rápidamente en una gran masa pegajosa.

La emisora privada TVN24 mostró imágenes del camión volcado, rodeado por el chocolate que cubría seis carriles de una autopista e impedía el tráfico en ambas direcciones.

Los rescatistas dijeron que el chocolate se solidificaba al enfriarse y se necesitarían grandes cantidades de agua caliente para despejarlo.

El brigadista Bogdan Kowalski, de los bomberos de la población occidental de Slupca, dijo que “el chocolate enfriado es



peor que la nieve”.

TVN24 informó desde el lugar del accidente que el conductor sufrió fractura de un brazo y fue trasladado al hospital. El hecho sucedió por la mañana cuando había escaso tráfico y no se registraron otras víctimas.

J Balvin cree en el poder del español para hacer historia

NUEVA YORK (AP) — Tras haber colaborado con Beyonce, Cardi B y Liam Payne, J Balvin continúa creyendo en el poder de la música en español. Es algo que quiso dejar claro con “Vibras”, el nuevo álbum de Balvin, que solo incluye canciones en la lengua natal del superastro colombiano del reggaetón.

“Siempre he querido hacer ese ‘statement’ (declaración) de poder lograr hacer historia en español. Estamos en el proceso pero esa es la idea, llevar la música latina o llevar el español a un nivel donde no había llegado antes y poder ser parte de la historia en ese sentido”, dijo Balvin en una entrevista telefónica en Nueva York, donde se encontraba esta semana de promoción.

“Vibras”, a la venta desde el viernes, está compuesto por 14 canciones que incluyen el megaéxito “Mi gente”, con el DJ francés Willy William, así como los sencillos “Machika”, con el arubeño Jeon y la brasileña Anitta; “No es justo”, con los puerriqueños Zion & Lennox; “Brillo”, con la cantante flamenca Rosalía, y “Peligrosa”, con los boricuas Wisin y Yandel. La cantautora Carla Morrison le prestó su voz para el tema homónimo del disco.

“Las colaboraciones están brutales y todas son súper diferentes y refrescantes”, dijo Balvin. “Carla Morrison es quien abre el álbum. Es una gran artista mexicana que admiro muchísimo, que realmente me inspira mucho. ... Y el tema no habla de nada, el tema solamente repite ‘vibras’. O sea, es mostrar la belleza que tiene ella de su voz, que es tan espectacular, y compartirla con el público”.

El intérprete de éxitos como “Ay vamos”, “Ginza” y más recientemente “X”, con Nicky Jam, y “Familiar” con Liam Payne, afirma que su nuevo álbum sorprenderá a sus fans porque “tiene unos sonidos muy especiales y una vibra única”.

“Tiene unas letras muy, muy positivas. ¡Es súper lleno de vibras, como se llama el álbum, ‘Vibras’! Eso es lo que es. Te hace sentir bien, te hace sentir feliz, te hace sentir cómodo, te hace sentir realmente que estás en el canal que es”, expresó.

Actualmente uno de los artistas latinos más solicitados a nivel global _ también ha colaborado con Jennifer López, Justin Bieber, Skrillex, Major Lazer, Ariana Grande, Camila Cabello, Pitbull y Bad Bunny, entre otros _ Balvin ha visto incrementar exponencialmente su popularidad desde el lanzamiento de su disco de 2016 “Energía”, del que se desprenden hits como “Safari”, con Pharell Williams, BIA y Sky y “Sigo extrañándote”.

“Realmente estoy muy contento de ver cómo la vibra se está prestando para que sea



Nicky Jam, a la izquierda, y J Balvin interpretan “X” en los Premios Billboard de la Música Latina, el 26 de abril de 2018 en el Mandalay Bay en Las Vegas. (Foto por Eric Jamison/Invision/AP)



Liam Payne, a la izquierda, y J Balvin cantan juntos en el programa “Good Morning America” de ABC el martes 15 de mayo del 2018 en Nueva York. (Foto por Greg Allen/Invision/AP).

exitoso”, dijo el intérprete medellinense.

“Ha sido una gran bendición ver cómo la música se ha ido expandiendo por el mundo y cómo la música sigue creciendo de tal manera”.

Nuestra página web www.wisconsinlcnews.com tiene información al día. Encuentrenos en Facebook hoy mismo!

RYAN & JOYCE-RYAN
FUNERAL HOMES &
CREMATION SERVICES

Sirviendo a todas las creencias,
con dignidad y sinceridad
desde 1938

Nuestros Servicios:

- Pre-arreglos
- Funerales tradicionales
- Inhumaciones
- Cremaciones
- Traslados a Mexico y al resto del mundo



Jessica Flores

(608) 249-8257

Ryan Funeral Home
2418 N. Sherman Ave.
Madison, WI 53704

Joyce-Ryan Funeral Home
5701 Odana Road
Madison, WI 53719

Ryan Funeral Home
6924 Lake Road
DeForest, WI 53532

Ryan Funeral Home
220 Enterprise Drive
Verona, WI 53593



www.ryanfuneralservice.com



HABUSH HABUSH & ROTTIER S.C.®

ABOGADOS DE LESIONES PERSONALES

ESTAMOS DE SU LADO



ABOGADO
JASON KNUTSON

Lesiones Personales | Accidentes Automovilísticos
Casos de tiempo extra / tiempo extra
Disputas sobre salarios y horarios
Negligencia Médica | Lesiones causadas por productos
Lesiones causadas por autos defectuosos

HABUSH.COM | 608.255.6663

Chistes a granel

Una hija le pregunta a su madre:
-mama mama, porque mi prima se llama rosa?
-por que a tu tía le gustan las rosas
-mama mama, y a ti que te gusta?
-no digas tonterías PENELOPE

Un calvo se encuentra con un jorobado y le dice:
- ¿Qué llevas en la mochila?
- Tu peine, imbécil.

Un hombre le dice a su mujer:
- Amor, de ahora en adelante te llamaré “Eva” por ser mi primera mujer.
- Vale cariño, entonces yo te llamaré “dál-mata” por ser el 101.

Dos amigos:
- Sabes que mi mujer, a la hora del amor, es como un pez en el agua.
- ¿Qué hace?
- Pues, nada...

Un hombre le dice a su mujer:
- Un cariño, para mi tu eres un libro de matemáticas.
- Porque lo dices?
- Porque traes muchos problemas.

Una mujer le dice a su marido:
- Llevamos 30 años de casados nunca me has comprado nada.
- Es que no sabía que vendieras algo.

Un esposo le dice a su esposa:
- No me sigas molestando. Mira que cuanto me enoja soy como el hijo de Superman.
- Y cómo serías?
- Supermancito.

La esposa le dice al marido:
- ¿Sabes?, anoche, cuando dormías, me estabas insultando.
- ¿Y quién te ha dicho que dormía?

Chiste largo, La paradoja de la creación DICEN QUE DIOS CREÓ AL BURRO Y LE DIJO: -”Serás burro, trabajarás de sol a sol, cargarás sobre tu lomo todo lo que te pongan y vivirás 30 años”.

El burro contestó: - Señor, seré todo lo que me pides, pero... 30 años es mucho, ¿por qué no mejor 10 años? Y Dios creó al burro. DESPUES DIOS CREÓ AL PERRO Y LE DIJO: -”Serás perro, cuidarás la casa de los hombres, comerás lo que te den y vivirás 25 años”.

El perro contestó: -Señor, seré todo lo que me pides, pero... 25 años es mucho, ¿por qué no mejor 10 años? Y Dios creó al perro.

LUEGO DIOS CREÓ AL MONO Y LE DIJO: -”Serás mono, saltarás de árbol en árbol, harás payasadas para divertir a los demás y vivirás 15 años”.

El mono le contestó: -”Señor, seré todo lo que me pides, pero... 15 años es mucho, ¿por qué no mejor 5 años? Y Dios creó al mono.

FINALMENTE, DIOS CREÓ AL HOMBRE Y LE DIJO: -”Serás el más inteligente de la tierra, dominarás el mundo y vivirás 30 años”.

El hombre le contestó: -”Señor, seré todo lo que me pides, pero... 30 años es poco. ¿Por qué no me das también los 20 años que no quiso el burro, los 15 que no aceptó el perro

y los 10 que rechazó el mono? Y Dios creó al hombre.
Y HE AQUÍ LA PARADOJA: Así es que el hombre vive 30 años como hombre, luego se casa y vive 20 años como burro, trabajando de sol a sol y cargando sobre su espalda el peso de la familia; luego se jubila y vive 15 años como perro, cuidando la casa, comiendo lo que le den y termina viviendo 10 años como mono, saltando de casa en casa de los hijos, y haciendo payasadas para divertir a los nietos.

Chistes largos de animales

Resulta que en pleno diluvio universal, el arca de Noé se movía para todos lados, y el patriarca Noé no encontraba explicación a ello. Un día decide ir a visitar la cubierta de los animales, y he ahí el problema: todos los animales hacían el amor. Noé enfadado les grita:

Paren, esto no puede ser! Les salvo la vida, ¿y es así como me pagan?
Me van a hundir el arca.

Todos los animales lo obedecieron, pero a Noé le dio lástima y les dijo:

-Le daré una ficha a cada pareja, en ella estará el día y la hora en que pueden hacer el amor, si no respetan esto, los tiro por la borda.

Pasaron los días y andaba el mono molestando a la mona, le decía:

El miércoles a las 4 de la tarde vas a sufrir! Y durante tres días le dijo lo mismo. La mona muy enfadada lo fue a acusar con Noé.

-Mira Noé, sabe que el mono hace tres días que me anda molestando. Me dice que el miércoles a las 4 de la tarde voy a sufrir. Yo sé lo que va pasar ese día, pero no puede andar gritándolo por todas partes! ¿Qué van a decir mis amigas?

Noé enojado mandó a buscar al mono y le reclama:
Mira mono hijo de...! ¿Por qué andas molestando a la mona de esa manera? ¿Qué es eso de que va a sufrir?
-Es que... perdí mi ficha jugando póker con el burro!

Una pulga está tomando sol en la playa, toda bronceada, debajo de una sombrilla. En eso llega otra pulga muerta de frío. La primera le pregunta:

- ¿Que te ha pasado?
- Resulta que quise venir a la playa a tomar algo de sol durante el fin de semana, entonces me subí en los bigotes de un motociclista que venía para acá. Pero resulta que me congele después de venirme todo el camino a 200 km/h.

- Pero tú tienes que hacer como yo. Te escondes en el baño de mujeres y cuando entra una, te subes a su ropa interior y viajas calentita y segura.

Al otro fin de semana vuelven a encontrarse en la playa. La primera bronceadísima, y la segunda nuevamente blanca y muerta de frío.

- ¿Y ahora que te paso?, ¿no hiciste lo que te dije?

- Si, lo hice. Me escondí en el baño de mujeres, llego una y cuando se bajo la ropa interior, me subí, me acomode ahí muy a gusto y me quede dormida...

- Entonces, ¿que paso?
- No lo sé; cuando me desperté estaba otra vez en los bigotes del motociclista y me venía muriendo de frío a 200 km/h.



1740 Northport Drive • Madison • Wisconsin

Comunidad que se auto abastece y que fomenta respeto, diversidad y dignidad prar todos.



Ayuda de renta para soliciyentes calificados tipo sección 8. Apartamentos grandes de 1, 2 y 3 dormitorios.

- Representa servicios de vivienda y muchos más!
- Programas disponibles de enriquecimiento para la juventud y adultos en laboratorios de computadora en el mismo sitio.
- Gerencia en el mismo sitio.

Para más información llamar al (608) - 249 - 9281 o visítenos en la dirección de arriba

Coordinador Pro Bono

Disability Rights Wisconsin (DRW), el sistema de protección y la defensa designada para las personas con discapacidad, está buscando un Coordinador Pro Bono para sus programas de defensa de las víctimas.

- Esta posición será responsable del desarrollo e implementación de un programa de reclutamiento abogado, formación y retención voluntaria.
- Los requisitos mínimos son JD y miembro de la Asociación de Abogados de Wisconsin o elegible.
- Salario competitivo y beneficios.

Para aplicar a este anuncio de trabajo ver en www.disabilityrightswi.org y aplicar enlínea.

Empleador EEO / AA comprometido a fuerza de trabajo diversa. Recomendamos a los miembros de los grupos raciales / étnicos minoritarios y personas con discapacidad para aplicar.

Del curriculum vitae y carta de presentación debe ser recibida por 17:00 22 de junio, 2018.

Pro Bono Coordinator

Disability Rights Wisconsin (DRW), the designated Protection and Advocacy system for people with disabilities, is seeking a Pro Bono Coordinator for its Victim Advocacy Programs.

- This position will be responsible for the development and implementation of a voluntary attorney recruitment, training and retention program.
- Minimum requirements are JD and member of the Wisconsin Bar or eligible. Competitive salary and benefits.

To apply see job announcement at www.disabilityrightswi.org and apply online.

EEO/AA Employer committed to diverse workforce. Members of racial/ethnic minority groups and persons with disabilities strongly encouraged to apply. **Resume and cover letter must be received by 5pm, June 22, 2018.**





15 años de Liliana Martínez, celebrada en la Parroquia “El Buen Pastor” de esta ciudad. Sus padres: Juan Martínez y Rosalía Flores. Sus padrinos: Mauricio y Araceli.



Bautismo de las niñas Yahara y Samanta Escobar Holguín, en la Parroquia “El Buen Pastor” de esta ciudad. Sus padres: Jonathan Escobar y Karla Holguín. Padrinos: Talina López, Mari GTZ, Manuel Escobar y Jesús MTZ.



Confirmación de José Adrian Lazcano Padilla, en la Catedral San Patrick de Madison.



Conformación de Michael A. Tepepa Altamirano, en la Catedral San Patrick de Madison

Graduacion of the Edgewood College



Graduación de Stephanie Salgado de Edgewood College de esta ciudad.



Graduación de Carlos Alvarado de Edgewood College de esta ciudad.

Fútbol Profesional

Es oficial: El equipo de fútbol profesional de Madison se Unirá a la liga de la división III de la USL como miembro fundador en 2019

Por TODD D. MILEWSKI

(5/18/18) El ejecutivo de la División III de la USL, Steven Short, describe la base de admiradores proyectados para su naciente liga de fútbol profesional como millenials que viven en el centro de la ciudad.

Desde la superficie de juego en Breese Stevens Field, una mirada hacia el Este o hacia el Oeste muestra torres de apartamentos cuyos jóvenes residentes profesionales podrían proporcionarle a un equipo de Madison un buen comienzo para construir esa base.

La franquicia de Madison Pro Soccer fue anunciada el jueves como uno de los miembros fundadores de la División III de la USL, y el juego comenzará en marzo de 2019.

La liga es una rama de la United Soccer League, una liga profesional de segunda división.

“Sabíamos desde el principio que Madison era potencialmente un gran mercado para nosotros”, dijo Short, vicepresidente sénior de la División III de la USL. “Y una vez

que conocimos al grupo de Big Top Events, sabíamos que iba a ser una gran oportunidad para traer fútbol profesional a Madison”.

Big Top Events, que opera la ciudad de Breese Stevens Field, dio a conocer oficialmente su grupo Madison Pro Soccer en un evento la noche del jueves completo con bombas de humo, bufandas y un grupo de seguidores.

El equipo, cuyo nombre y colores se determinarán a través de un proceso de participación comunitaria, es propiedad de Vern Stenman, Conor Caloia, Jim Kacmarcik y Steve Schmitt.

Peter Wilt, el veterano ejecutivo de fútbol que ha sido contratado para ser director general de Madison Pro Soccer, dijo que la USL está en una posición sólida en un mercado fluctuante de ligas menores.

Wilt era miembro de una encarnación anterior de la junta de USL mientras lideraba el Minnesota Thunder en la década de 1990 en lo que entonces se conocía como el Sistema Unido de Ligas Independientes de Fútbol.

“Mientras los satélites a su alrededor puedan moverse, esta liga, y creo que jugó un papel importante en la decisión (de Big Top) de ir en esa dirección, es muy estable”, dijo Wilt.

En 2017, la USL anunció planes para un compañero de su liga de la División II que llenaría un vacío en el nivel de la División III. No ha habido ligas sancionadas por la Federación de Fútbol de los EE. UU. Para el juego de tercera división en las últimas dos temporadas.

Los estándares de USSF para las ligas de la División III son relajados en comparación con los niveles más altos. Al menos el 75 por ciento de los equipos debe jugar en mercados de población de 1,000,000 o más en la División I y 750,000 o más en la segunda división.

Los estadios necesitan asentar al menos 15,000 en la división superior y 5,000 en la División II.

No hay piso de mercado para la tercera división, y los estadios necesitan contener solo 1,000 espectadores para calificar. La USL División III, sin embargo, requerirá una capacidad mínima de 3.500.

La USL, con sede en Tampa, Florida, ha estado apuntando a ciudades con poblaciones entre 150,000 y 1 millón para su entidad de la División III. Ya se han revelado tres mercados como entradas: Statesboro, Georgia; Tucson, Arizona; y Greenville, Carolina del Sur.

(Continúa en la página 22)



“Santitos”, campeón infantil Indoor 2018.



“Joga Bonito”, sub-campeon infantil Indoor 2018.



“América”, tercer lugar del torneo infantil Indoor 2018.

Fútbol Profesional...

(Viene de la página 22)

La USL, con sede en Tampa, Florida, ha estado apuntando a ciudades con poblaciones entre 150,000 y 1 millón para su entidad de la División III. Ya se han revelado tres mercados como entradas: Statesboro, Georgia; Tucson, Arizona; y Greenville, Carolina del Sur.

Short dijo que la liga, cuya temporada se extenderá de marzo a octubre, probablemente comenzará con 12 a 16 equipos, y la competencia regional será el centro de atención. Wilt dijo que el equipo de Madison está vendiendo boletos para una temporada de 17 juegos en 2019, y algunos de esos concursos son exhibiciones, posttemporada o partidos de la Copa Abierta de Estados Unidos.

La tarifa de inscripción de la franquicia para la División III de la USL se ha informado en \$ 500,000.

En Madison, los funcionarios de Big Top Events han estado buscando un inquilino ancla de fútbol desde que contrataron a la ciudad para operar Breese Stevens Field en 2015.

El martes, el Concejo Municipal de Mad-

ison aprobó un acuerdo de uso revisado para Big Top en el estadio, que se abrió en 1925 y ha sido sometido a mejoras en los últimos años. Parte del acuerdo implica fondos de la ciudad para nuevos asientos para ampliar la capacidad de fútbol de 2,800 a 5,000.

Las representaciones mostradas en el evento del jueves indicaron una sección de pie temporal con raíles para bebidas construidos detrás del objetivo este. Esa área es donde se coloca el escenario para conciertos en el estadio.

Caloia, el principal oficial de operaciones de Big Top, dijo que en los últimos dos años, el grupo ha estado cerca de establecer asociaciones con ligas pero que ha “retrocedido un paso para asegurarse de que estamos tomando la mejor decisión a largo plazo”.

Anunciar asociaciones con USL División III y Wilt encaja en esa calificación, dijo.

“Creemos que hemos encontrado el hogar adecuado para la franquicia”, dijo Caloia, “y hemos encontrado el líder adecuado para esa franquicia”. tmilewski@madison.com.

¿Dónde está Messi?

Los homenajes faltan en su ciudad natal

ROSARIO, Argentina (AP) — Justo antes del puntapié inicial, los televisores de plasma seguían sintonizando un partido de tenis sin audio en vez del juego del Barcelona en un bar casi vacío propiedad de la familia de Lionel Messi en su ciudad natal de Argentina.

La única pista en el bar eran algunas fotografías de Messi. Nadie parecía estar preocupado por el partido hasta que una pareja entró apresuradamente y le pidió al mesero cambiar el canal. Los estudiantes de universidad en Alemania habían ahorrado durante meses para venir a Rosario en una peregrinación por la ciudad natal de su ídolo. Llamarlos fans incondicionales de Messi, sería quedarse corto. Pero en este punto estaban un poco decepcionados: no habían visto ni estatuas de Messi, ni carteles publicitarios, placas o museos. Nada.

“Messi está jugando, él es de Rosario. Cuéntame: ¿por qué no hay una fila afuera para ver este partido?, dijo Oshin Gharibi, de 32 años, mientras miraba el partido al lado de su novia Lena Wagner, de 23 años. Ella vestía una camiseta del Barcelona turquesa con el número 10 de Messi en la espalda.

“Es como si yo sintiera más por Messi que los rosarinos”, afirmó Gharibi. “Messi es una gran estrella proveniente de un pequeño lugar. ¿Cómo es que no le dan el reconocimiento que se merece?”.

Es un misterio que confunde a muchos.

Cristiano Ronaldo tiene un aeropuerto que lleva su nombre en la isla portuguesa de Madeira; Pelé tiene su museo en su ciudad natal Santos en Brasil y hasta Rocky Balboa, un boxeador de ficción, ha sido homenajeado con una estatua en Filadelfia. Entonces, ¿por qué Rosario, una ciudad que vive y respira fútbol, parece tener una relación ambivalente con Lionel Messi, el jugador más famoso del mundo?

Muchos aquí vuelven a las mismas teorías: una ciudad enferma por el fútbol dividida por la rivalidad entre sus dos clubes más populares; las eternas comparaciones con Diego Maradona; y una frase repetida a menudo en Argentina: “exitismo”. Es decir, sólo sirve ganar. En una década marcada por los trofeos ganados con Barcelona, el mejor jugador de su generación no ha podido traer la Copa del Mundo a la Argentina, tal como lo hizo Maradona en 1986. Rusia podría ser la última oportunidad para Messi, quien cumplirá 31 años durante el torneo.

De vuelta al bar, un comercial de televisión sobre el Mundial dice que es tiempo de que los argentinos vuelvan a creer en su selección. Afuera, y aparentemente como si fuera una señal, Leandro Intile cruza al trote la calle vestido con una casaca de rayas blancas y celestes del seleccionado argentino con el nombre de Messi en la espalda.

(Continúa en la página 23)

¿Dónde está Messi? ...

(Viene de la página 22)

Pero el estudiante universitario dice que fue sólo una coincidencia. La compró para el mundial de 2014 y fue “la primera remera limpia” que agarró de su armario.

“Hay mucha gente que lo sigue, pero no como a Maradona”, comentó Intile mientras caían gotas de sudor sobre su frente. “Acá casi no hay nada relacionado con Messi. Debería haber. Capaz los rosarinos no somos muy demostrativos, como los brasileños, que les gusta bailar y demuestran sus sentimientos”, agregó.

Rosario, ciudad portuaria a la vera del Río Paraná, es la tercera más grande de Argentina, situada a 290 kilómetros (180 millas) al noroeste de Buenos Aires. Es mejor conocida por ser un centro agrícola, ciudad natal del líder revolucionario Ernesto “Che” Guevara, y una fábrica de talento de algunos de los mejores futbolistas y entrenadores que han triunfado en clubes de todo el mundo. Pero a los rosarinos les gusta decir que sólo dos equipos realmente importan, y les gusta mostrarlo. Puedes ver los colores amarillo y azul de Rosario Central pintados en las barras de concreto de la autopista cuando ingresas a la ciudad. Y en innumerables murales pintados del negro y rojo de Newell’s Old Boys, su eterno rival y club de la niñez de Messi.

“Se respira fútbol por todos lados en Rosario, pero curiosamente huele muy poco a Messi. Apenas hay fotos, ni imágenes ni publicidad con Leo”, escribió Guillem Balagué, autor de “Messi,” su biografía oficial.

Todo el mundo tiene una historia sobre Messi, pero “la ciudad parece no querer regodearse. Como si no hiciera falta tenerlo en todas partes o como si quisiera respetar su bajo perfil”, según Balague. “Pero, para Leo, Rosario si lo es todo... Cuando se le pregunta cuál es su recuerdo favorito, no duda: «Mi casa, mi barrio, donde yo nací».”

Uno de los murales dedicados a Messi en Rosario está situado a unas pocas cuadras de la casa de su infancia. Lo muestra sonriendo con uno de sus hijos en brazos y se lee: “Lionel: ¡tu barrio te espera campeón!”. Eduardo Mazzini, de 64 años, dijo que permitió a un grupo de jóvenes vecinos decorar una de las paredes de su antigua estación de gasolina hace cuatro años para el último mundial. Él conoce la familia desde hace años.

“Lio pasaba desde chiquito por acá con su abuela y con la pelota de camino a la cancha”, recordó Mazzini. Luego señala un proyecto para un museo de deportes que se está construyendo cerca. “Ahí le tendrían que hacer un museo a Messi”, dijo. El edificio de estilo futurista con paneles luce como un banco de Manhattan y contrasta con las casas de hormigón de poca altura en el barrio tranquilo y de clase trabajadora La Bajada.

Aquí, los vecinos se saludan por su nombre y los niños andan en bicicletas por las calles estrechas. Todo el mundo parece coincidir: los Messi son una familia humilde, decente; Lionel fue buen chico que vivía para una sola cosa: la pelota de fútbol.

Mientras caminan hacia la puerta oxidada y sin identificar de la casa de la infancia de Messi, los turistas alemanes apenas puede contener su alegría. Cuando intentan dejar una carta escrita a mano para su jugador favorito en el buzón, activan la alarma de la casa.

“Podríamos haber viajado a una playa en Barcelona, Tailandia o Australia pero vinimos aquí”, dijo Wagner. “Y vale la pena porque podemos ver los lugares donde creció y las personas que lo conocieron”.

José Manicavale, de 44 años, ha vivido la mayor parte de su vida enfrente a la casa de la infancia de Messi.

“Yo a Lio lo conozco desde la panza de su madre. Lio empezó a jugar acá, en nuestras calles a la pelota”, contó. “En el barrio se siente el orgullo y la satisfacción de tener a un amigo, a un representante de la Argentina. ¡Y que sea nuestro!”.

Messi sigue muy conectado con Rosario. Su acento y expresiones no han cambiado pese a que dejó la ciudad hace 18 años. Regresa en cada ocasión y ha sido visto andando en bicicleta o de compras por la ciudad. Su comida favorita es la “milanesa a la napolitana”, una carne empanada con salsa de tomate y queso encima, tal como su mamá y abuela solían cocinarle cuando era niño. Chatea con sus amigos de la infancia por WhatsApp, y se lo suele ver tomando mate, la tradicional infusión argentina. También celebra los goles siempre de la misma manera: apuntando los dos dedos índices hacia el cielo en memoria de su abuela materna Celia, quien lo alentó a superar los desafíos y convertirse en jugador profesional. El año pasado también se casó con su amor de la infancia en Rosario.

Como regalo de bodas, algunos de sus amigos de la infancia en La Bajada pintaron un gran mural en una pared de un pequeño campo donde solían jugar de niños. Muestra a un Messi barbudo rodeado de coloridos planetas y en un rincón puede leerse: “De otra galaxia y de mi barrio también”.

En un día reciente, Walter Barrera, de 31 años, caminaba junto a su mascota, un cachorro de raza Pitbull. Barrera asistió a la escuela primaria de Messi y ahora trabaja en una gasolinera cercana.

“Lo quieren todos acá. El reconocimiento ya lo tiene. Es un groso (un genio)”, sostuvo Barrera.

Pero algunas veces el amor no fue correspondido.

(Continúa en la página 24)



“Toril”, campeón de la tercera división Indoor 2018.



“Madison Fire”, campeón división mujeres Indoor 2018.



“León”, sub-campeón de la segunda división Indoor 2018.

¿Dónde está Messi? ...

(Viene de la página 22)

Un adolescente intentó darle un puñetazo cuando salía de un restaurante en 2011. Messi le restó importancia al incidente diciendo que “no sentí nada”. Medios locales dijeron que el agresor era hinch de Rosario Central, clásico rival de Newell’s.

El jefe del registro civil que casó a Messi fue consultado en una entrevista radial si la ceremonia, a la que asistieron algunos de los grandes nombres del fútbol, había sido la más importante de su vida. “No, para nada”, dijo Gonzalo Carrillo. Sorprendido por la respuesta, el periodista insistió: “Pero seguramente debe ser el documento más importante que posee el registro civil de Rosario”. Carrillo respondió: “De ningún modo, el más importante es el certificado de nacimiento del “Che” Guevara.

La imagen del Che puede encontrarse en camisetas, llaveros y tatuajes, como un símbolo global. En su ciudad natal, un cartel señala el edificio donde nació y hay un centro dedicado al estudio de su vida. Pero también ha generado controversia. El año pasado, un organización liberal lanzó una petición para quitar una estatua de la plaza Che Guevara en Rosario.

“No creo que sea contra Messi, sino que por ahí es algo que culturalmente tenemos que evaluarnos y replantearnos. Qué hacemos con nuestros dos o tres ídolos, personas que a lo mejor se merecen más reconocimiento y si se lo vamos a dar cuando ya no estén más en este plano, o si se lo podemos dar en vida”, apuntó Sandro Alzugaray, un escultor. En su atelier, conserva un modelo a pequeña escala para una estatua de dos metros que quiere construir para rendir homenaje a Messi.

“¿Por qué no se ha concretado? No tengo una respuesta”, dijo el artista sobre el plan que ha presentado a la alcaldía hace cuatro años y que sigue pendiente de aprobación. “No ha sucedido, y es lamentable”.

No todo el mundo coincide. En la calle frente al atelier, Ezequiel Videla, de 36 años, estaciona autos para vivir con una camiseta amarilla y azul de Rosario Central. “Por ahí la hinchada de Central no lo quiere a Messi porque es de Newell’s. Pero yo como hinch de Central, tenerlo en la selección argentina me basta y me sobra... hay que bancarlo al loco”, apuntó.

“Lo que pasa es que mucho no se lo puede reconocer a Messi porque todavía no ganó nada para la selección argentina. El día que levante la copa, como la levantó Maradona, quizás sí. No niego que es un excelente jugador, pero hacerle un monumento o una estatua acá no sería lo correcto para mí”, opinó Videla.

Maradona jugó en Newell’s en 1993. La Iglesia de Maradona, una religión inventada, fue fundada por un grupo de fanáticos a fines de los 90 y ha crecido hasta contar con más de 100.000 miembros en todo el mundo.

Messi nació un año después que Maradona lideró a la Argentina al campeonato del mundo en 1986. Pero ha enfrentado comparaciones con el ex capitán del seleccionado toda su vida, aun cuando no podrían ser más diferentes fuera del campo. Mientras Maradona ha estado involucrado en numerosos escándalos y luchó contra su adicción a las drogas durante años, Messi es conocido por ser discreto y evitar ser el centro de atención, prefiriendo la compañía de su familia y amigos cercanos.

“Algunas veces lo veo en TV y se me viene a la cabeza el recuerdo de este mismo patio donde hacía esas gambeteaditas (sic) y son las mismas”, recordó Andrea Liliana Sosa, ex maestra de Messi, cerca de un mural del jugador pintado en su escuela primaria por un artista con ayuda de los alumnos.

“Nosotras, las que fuimos sus maestras, y lo cuidamos, sufrimos cuando escuchamos las críticas, cuando lo comparan con Maradona. No se le da la importancia que debería dársele. En la ciudad no se dimensiona que Lionel es de acá. A lo mejor porque no ha ganado un mundial y somos muy exitistas”, lamentó la docente.

Un mural del joven Messi vestido con los colores rojo y negro de Newell’s resalta en el complejo deportivo juvenil del club. Es el único signo de que era un jugador destacado aquí cuando era niño. Fotos de ex entrenadores y jugadores levantando trofeos decoran las paredes de la cafetería. Pero no hay una sola imagen del cinco veces jugador del año FIFA.

“Yo creo que no estamos utilizando bien el marketing, no se le ha elegido como el referente del club”, explicó Gustavo Pereira, entrenador de divisiones juveniles de Newell’s. “Hay veces que vienen delegaciones de turistas de Holanda, de Japón, de todas partes, y están anonadados y por ahí nosotros no nos damos cuenta”.

“Nadie utiliza el nombre de él, es un misterio”, destacó.

Este misterio parece tener otro costado, otra teoría según la cual tal vez los rosarinos se preocupan tanto por Messi que respetan su privacidad para que él siga volviendo a la ciudad.

“Yo sé que suena bastante absurdo que Messi no esté (en los paquetes promocionales turísticos de la ciudad)”, aseguró Héctor De Benedictis, secretario de Turismo de Rosario. En su mano, sostiene copias del tour Messi que su oficina ha tratado de lanzar dos veces. Pero la familia de Messi rechazó la propuesta por razones de privacidad.

“Lamentablemente, uno tiene un personaje querido, un personaje incuestionable desde todo punto de vista, y la verdad uno no quiere hacer algo que vaya en contra de sus deseos”, apuntó. “Cada vez que alguien viene a preguntar por un circuito de Messi, me remueve un puñal, pero también hay una cuestión de ética”.



“Madison United”, tercer lugar (primera división) Indoor 2018.



“A.F.A.”, tercer lugar (tercera división) Indoor 2018.



“Diablos”, campeón de la primera división Indoor 2018.